

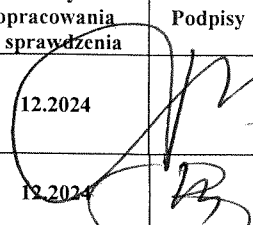
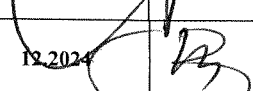
Adres:  
ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

tel. kom. 600 94 99 51  
e-mail: infra-projekt@wp.pl

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
REGON: 690365299 NIP: 813-102-63-17

2

Nazwa elementu projektu budowlanego:	<b>PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU</b>
<b><u>Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:</u></b>	
- Nazwa:	Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak
- Adres:	woj.: podkarpackie; pow.: strzyżowski; gm.: Frysztak - m. Twierdza
- Kategoria obiektu:	XXVI
<b><u>Identyfikator działki:</u></b>	
- Jednostka ewidencyjna:	181 902 2 Frysztak
- Obręb ewidencyjny:	0012 Twierdza
- Numer ewidencyjny działki:	275/3
Nazwa i adres Inwestora	Gmina Frysztak, 38-130 Frysztak, ul. Ks. Wojciecha Błajera 20

Imię i Nazwisko	Specjalność	Numer uprawnień budowlanych	Zakres opracowania	Daty opracowania i sprawdzenia	Podpisy
Jan Cierpisz projektant	instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych	S-91/00	branża sanitarna	12.2024	
Marian Budzik sprawdzający	instalacyjno-inżynierska w zakresie: sieci i instalacji sanitarnych	S-234/79 S-234/80	branża sanitarna	12.2024	

1

# Spis treści:

<b>I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU.....</b>	<b>3</b>
1. Część opisowa:.....	3
1/. Przedmiot zamierzenia budowlanego.....	3,4
2/. Istniejący stan zagospodarowania terenu oraz informacja o obiektach budowlanych przeznaczonych do rozbiórki.....	4
3/. Projektowane zagospodarowanie terenu.....	4,5
4/. Zestawienie powierzchni.....	5
5/. Informacje i dane.....	5
Informacja dotycząca organizacji ruchu w trakcie realizacji robót.....	5
a/. o rodzaju ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu tego terenu, wynikających z aktów prawa miejscowego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, jeżeli są wymagane.....	6
b/. o wpisie do rejestru zabytków lub gminnej ewidencji zabytków lub obszarze objętym ochroną konserwatorską.....	6
c/. określające wpływ eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego.....	6
d/. o charakterze, cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego i jego otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi.....	6
6/. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, w szczególności o drogach pożarowych oraz przeciwpożarowym zaopatrzeniu w wodę wraz z ich parametrami technicznymi.....	6,7
7/. Inne niezbędne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego.....	7
8/. Informację o obszarze oddziaływania obiektu.....	7
a/. przepisy prawa, w oparciu o które dokonano określenia obszaru oddziaływania obiektu.....	7
b/. zasięg obszaru oddziaływania.....	7
9/. Oświadczenie projektanta.....	8
10/. Kopia uprawnień i zaświadczeń projektantów.....	9-15
11/. Projekt zagospodarowania terenu – mapa d/c projektowych ogólna Skala 1:500 rys.1.....	16
12/. Projekt zagospodarowania terenu - mapa d/c projektowych szczegółowa Skala 1:500 rys.1A.....	17

# I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

## 1. Część opisowa

### 1) Przedmiot zamierzenia budowlanego:

**Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło, z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak**

w ramach zadania pn.:

Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami na działkach nr ew:

88/6, 88/7, 94/2, 94/5, 94/7, 94/8, 94/10, 94/13, 94/24, 95/1, 96/1, 96/2, 248/1, 249, 251, 252/2, 252/3, 253/2, 261/5, 275/3, 282/8, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290/1, 290/3, 290/4, 291, 292/1, 292/2, 293/1, 293/2, 295

w miejscowości Twierdza, gm. Frysztak.

Projekt został opracowany w oparciu o:

- warunki przyłączenia do sieci NR/W/2/2024 wydane przez Gminny Zakład Komunalny we Frysztaku z dnia 08.03.2024r
- warunki techniczne uzgodnienia przekroczenia siecią wodociągową linii kolejowej Nr 106 w km 47+986 w Twierdzy z dnia 14.06.2024r znak: IZ07IN.2133.106.2024.KB.8 wydane Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie
- Postanowienie Starosty Strzyżowskiego o udzieleniu odstępstwa dotyczącego zmniejszenia odległości lokalizacji wodociągu od granicy obszaru kolejowego i od osi skrajnego toru linii kolejowej Nr 106 z dnia 6.06.2024 znak: AB.6740.7.4.2024
- uzgodnienie z PGE Energetyka Kolejowa Sp. z o.o Kraków z dnia 10.07.2024 znak: OS3-OS3f-5501/360-2/24
- uzgodnienie z TK TELKOM Warszawa z dnia 2.07.2024 znak: Nr ref. LBPSz-508-0797/24
- uzgodnienie z PKP TELKOL Sp. z o.o. Kraków z dnia 26.07.2024 znak: Nr ref. RU3-504-313/2024
- decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego Gpr.6733.1.2024 z dnia 05.08.2024r wydaną przez Wójta Gminy Frysztak
- wizję lokalną w terenie

Lokalizacja inwestycji - miejscowość Twierdza gm. Frysztak, powiat Strzyżowski;

Nr ewidencyjny działki na której zlokalizowana jest projektowana inwestycja:

- jednostka ewidencyjna: **181 902\_2 Frysztak**

- obręb ewidencyjny: **0012 Twierdza, działka nr ewid. 275/3.**

Kategoria obiektu XXVI

Projektowaną lokalizację inwestycji przedstawia mapa ogólna do celów projektowych w skali 1:500, rys. 1 – Ark. 7.120.26.18.2.3, 7.120.26.18.2.4, 7.120.26.18.4.2

oraz mapa szczegółowa do celów projektowych w skali 1:500 miejsca przekroczenia linii kolejowej Nr 106.

Oznaczenia w projekcie zagospodarowania terenu:

Projektowany wodociąg poza terenem kolejowym zamkniętym ( działka nr 275/3 –Twierdza )  
na działkach nr:

88/6, 88/7, 94/2, 94/5, 94/7, 94/8, 94/10, 94/13, 94/24, 95/1, 96/1, 96/2, 248/1, 249,  
251, 252/2, 252/3, 253/2, 261/5, 282/8, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290/1, 290/3,  
290/4, 291, 292/1, 292/2, 293/1, 293/2, 295 wg oddzielnego opracowania.

Projektowany odcinek sieci wodociągowej na terenie zamkniętym kolejowym

– działka nr ew. 275/3:

- granice terenu zamkniętego kolejowego w rejonie miejsca przekroczenia  
oznaczono kolorem zielonym
- odcinek sieci wodociągowej w granicach terenu zamkniętego kolejowego  
oznaczono kolorem niebieskim

Zakres inwestycji objętej niniejszym opracowaniem ( w granicach terenu zamkniętego  
kolejowego ) obejmuje:

1. Odcinek sieci wodociągowej z rur polietylenowych PE 110/6.6/ mm, SDR 17, PN 10,  
o długości L = 16.50 m  
umieszczony w rurze ochronnej PE HD 100-RC PE 200/11.9/2.0 mm  
zaprojektowany do wykonania metodą przewiertu sterowanego.
- 2) *Istniejący stan zagospodarowania terenu, oraz informacja o obiektach budowlanych  
przeznaczonych do rozbiórki:*

Istniejący stan zagospodarowania terenu inwestycji obejmuje;

- drogę gminną
- sieć wodociągową
- sieć kanalizacji sanitarnej
- sieć gazową średniego ciśnienia
- sieć napowietrzną NN
- sieć kablową teletechniczną

W trakcie realizacji inwestycji nie przewiduje się wykonania rozbiórek obiektów.

Zmianie ulegnie stan uzbrojenia podziemnego terenu uzupełniony o odcinek sieci  
wodociągowej umieszczony w granicach terenu zamkniętego kolejowego.

### 3) *Projektowane zagospodarowanie terenu:*

- a) urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi – *nie dotyczy*
- b) sposób odprowadzania lub oczyszczania ścieków – *nie dotyczy*
- c) układ komunikacyjny – *nie dotyczy*
- d) sposób dostępu do drogi publicznej – *nie określa się*
- e) parametry techniczne sieci i urządzeń uzbrojenia terenu – *Projektowanymi  
elementami sieci wodociągowej są:*

*odcinek sieci wodociągowej z rur polietylenowych PE HD 100-RC PE 110/6.6/1.5mm  
o długości L = 16.50 m umieszczony w przewiercie sterowanym pod torowiskiem  
kolejowym w rurze ochronnej polietylenowej PE HD 100-RC PE 200/11.9/2.0 mm.*

Projektowany odcinek sieci wodociągowej w granicach terenu zamkniętego kolejowego nie wpłynie na użytkowanie istniejącego uzbrojenia technicznego terenu, w szczególności na użytkowanie sieci teletechnicznych kablowych znajdujących się w granicach terenu zamkniętego kolejowego.

f) ukształtowanie terenu i układ zieleni, w zakresie niezbędnym do uzupełnienia części rysunkowej projektu zagospodarowania terenu – *nie określa się*

4) *Zestawienia powierzchni:*

a) powierzchni zabudowy projektowanych i istniejących obiektów budowlanych – *nie dotyczy.*

Powierzchnia terenu zamkniętego kolejowego PKP zajęta przez urządzenie obce:  
 $F = 16.5 \text{ m} \times 0.20 \text{ m} = 3.30 \text{ m}^2$ .

b) powierzchni dróg, parkingów, placów i chodników – *nie dotyczy*

c) powierzchni biologicznie czynnej – *nie dotyczy*

d) powierzchni innych części terenu, niezbędnych do sprawdzenia zgodności z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, a w przypadku jego braku z decyzją o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu albo uchwałą o ustaleniu lokalizacji inwestycji mieszkaniowej lub inwestycji towarzyszących - *nie dotyczy*

5) *Informacje i dane:*

**Inwestycja: Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie zamkniętym kolejowym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid, 275/3 w m. Twierdza gm. Frysztak**

w ramach zadania pn.:

„Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza”  
gm. Frysztak jest przedsięwzięciem poprawiającym stan zaopatrzenia w wodę istniejących gospodarstw z wodociągu komunalnego oraz usprawnienie pracy hydraulicznej wodociągu.

Informacja dotycząca organizacji ruchu w trakcie realizacji robót:

Ze względu na sposób wykonania przekroczenia terenu zamkniętego metodą przewiertu sterowanego pod torowiskiem kolejowym, w którym przewiert zaczyna się z poza granicy obszaru kolejowego w odległości  $L = 5.0 \text{ m}$  od granicy terenu kolejowego zamkniętego przy wprowadzaniu rurociągu do przewiertu i kończy w odległości  $L = 10.0 \text{ m}$  od granicy terenu kolejowego zamkniętego przy wyjściu z przewiertu, co w żaden sposób nie wpływa na ograniczenia w funkcjonowaniu linii kolejowej w rejonie przekroczenia, niecelowe wydaje się sporządzanie projektu organizacji ruchu w rejonie wykonywania przekroczenia torowiska kolejowego, tym bardziej, że temat ten nigdy nie był podnoszony przez PKP na etapie dokonywania uzgodnień dotyczących prowadzenia robót przewiertowych.

a) o rodzaju ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu tego terenu wynikających z aktów prawa miejscowego lub decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, jeżeli są wymagane

*Zakres projektowanej inwestycji:*

**Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło, z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak**

w ramach zadania pn.:

*„Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza” gm. Frysztak - jest zgodny z wydanymi technicznymi warunkami włączenia dla projektowanej sieci przez GZK Frysztak, warunkami technicznymi uzgodnienia przekroczenia sieci wodociągowej linii kolejowej Nr 106 w km 47+986 w Twierdzy, wydanymi przez Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie oraz wydaną decyzją o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego Gpr.6733.1.2024 przez Wójta Gminy Frysztak*

b) o wpisie do rejestru zabytków lub gminnej ewidencji zabytków lub obszarze objętym ochroną konserwatorską;

*teren, na którym projektuje się budowę sieci wodociągowej nie jest objęty ochroną konserwatorską, a także nie stanowi dobra kultury współczesnej.*

c) określające wpływ eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego; *teren nie jest zlokalizowany w granicach obszaru górniczego.*

d) o charakterze, cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanego obiektu budowlanego i jego otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi;

*Zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U. nr 213 poz. 1397) przedmiotowa inwestycja nie jest zaliczana do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko (par.3 ust. 1 pkt 33). Projektowana inwestycja nie wpłynie na pogorszenie stanu środowiska w zakresie wód powierzchniowych, podziemnych, powierzchni ziemi, środowiska ludzkiego, świata zwierząt i roślin, krajobrazu oraz powietrza.*

*Inwestycja jest zlokalizowana poza terenami zagrożonymi osuwaniem się mas ziemnych.*

*Inwestycja nie jest lokalizowana na obszarze zagrożenia powodzią.*

*Inwestycja zlokalizowana jest w obszarze otuliny Czarnorzecko-Strzyżowskiego Parku Krajobrazowego, objętego ochroną przyrody na terenie gminy Frysztak, dla którego brak jest obowiązującego MPZP.*

*Inwestycja nie jest przedsięwzięciem bezpośrednio związanym z ochroną obszarów Natura 2000 oraz nie jest przedsięwzięciem, które może znacząco oddziaływać na obszary Natura 2000.*

*Po zakończeniu budowy teren zostanie uporządkowany i oddany do użytkowania zgodnie z dotychczasowym przeznaczeniem.*

6) *Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, w szczególności o drogach pożarowych oraz przeciwpożarowym zaopatrzeniu w wodę, wraz z ich parametrami technicznymi;*

Projektowana rozbudowa sieci wodociągowej w miejscowości Twierdza gm. Frysztak ma na celu poprawę zaopatrzenia w wodę istniejących gospodarstw domowych.

Ochronę przeciwpożarową istniejącej zabudowy w tym rejonie oraz przeciwpożarowe zaopatrzenie w wodę zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych

i Administracji z dnia 24 lipca 2009r w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych, zapewniają istniejące ciągi komunikacyjne w postaci dróg gminnych i dojazdowych do okolicznych posesji oraz nadziemne hydranty zewnętrzne usytuowane na projektowanej w oddzielnym opracowaniu sieci wodociągowej tj. na działkach nr ewid.:

88/6, 88/7, 94/2, 94/5, 94/7, 94/8, 94/10, 94/13, 94/24, 95/1, 96/1, 96/2, 248/1, 249, 251, 252/2, 252/3, 253/2, 261/5, 282/8, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290/1, 290/3, 290/4, 291, 292/1, 292/2, 293/1, 293/2, 295

sieci wodociągowej w ilości 6 szt o średnicy Dn 100 i wydatku sekundowym 10 l/s każdy.

7) *Inne niezbędne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego:*

- Należy spełnić uwagi i zalecenia zawarte w protokole narady koordynacyjnej Starostwa Powiatowego w Strzyżowie – NK.6630.91.2024 oraz Opinii Nr 17/02/2025 Kolejowego Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Krakowie
- Prawidłowość wykonania przewiertu, głębokość posadowienia rurociągu, próba szczelności, oznakowanie przekroczenia podlegają odbiorowi przez przedstawiciela eksploatatora sieci oraz administratora linii kolejowej Nr 106.
- Włączenia wykonanego odcinka sieci wodociągowej do eksploatacji dokonuje wykonawca przy udziale pracowników GZK Frysztak,
- Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP przy wykonywaniu przewiertu, zbliżeniach i skrzyżowaniach z innym rodzajem uzbrojenia technicznego terenu.
- W obrębie zbliżeń i skrzyżowań projektowanego odcinka sieci wodociągowej z innym uzbrojeniem, prace przewiertowe należy prowadzić przy zachowaniu środków ostrożności i pod nadzorem użytkownika danego uzbrojenia.

8) *Informację o obszarze oddziaływania obiektu:*

**Obiekt: : Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie zamkniętym kolejowym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid, 275/3 w m. Twierdza gm. Frysztak**

w ramach zadania pn.: „Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza” gm. Frysztak..

a) *przepisy prawa, w oparciu o które dokonano określenia obszaru oddziaływania obiektu:*

Art.20 ust.1pkt.1c i Art. 34 ust.3pkt5 Ustawy z dnia 7 lipca 1994r – Prawo Budowlane ( Dz.U. 1994 Nr 89 poz.414 z późniejszymi zmianami).

b) *zasięg obszaru oddziaływania obiektu:*

Działka o numerze ewidencyjnym: **275/3** położona w Twierdzy

- jednostka ewid. **181902\_2 Frysztak**, obręb **0012 Twierdza**  
w obszarze pokazanym w części rysunkowej projektu zagospodarowania terenu.

Obszar oddziaływania obiektu ogranicza się wyłącznie do działki wyszczególnionej powyżej.

**Adres:**

ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

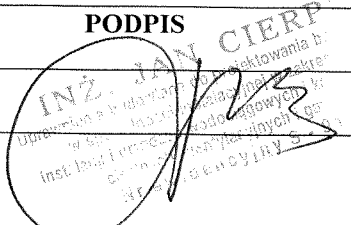
tel. kom. 600 94 99 51

e-mail: [infra-projekt@wp.pl](mailto:infra-projekt@wp.pl)

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
REGON: 690365299 NIP: 813-102-63-17

**Oświadczenie Projektanta**

Ja, niżej podpisany:

FUNKCJA	NAZWISKO I IMIĘ NR UPRAWNIENÍ	BRANŻA	PODPIS
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz S-91/00	sanitarna	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik S-234/79 S-234/80	sanitarna	

Oświadczam, że projekt zagospodarowania terenu na podstawie Ustawy Prawo Budowlane art. 34 ust. 3d pkt. 3, ust. 3e pn.: Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w m. Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.:  
Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.  
Niniejsze opracowanie jest kompletne dla celu, któremu ma służyć.

Rzeszów, grudzień 2024r





WOJEWODA PODKARPACKI

AB.III-7131/27/00

Rzeszów, 2000 - 11 - 14

**DECYZJA**  
**O NADANIU UPRAWNIENÍ BUDOWLANYCH**

Na podstawie art. 13 ust. 1, pkt 1, ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane /Dz. U. Nr 89 poz. 414 z późn. zm./ oraz § 4 ust. 2 i § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. Nr 8 poz. 38 z 1995 r./ i art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (jednolity tekst: Dz. U. z 1980 r. Nr 9 poz. 26 z późn. zm.), po ustaleniu, że spełnione zostały warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym

Pan JAN CIERPISZ

inżynier

/kierunek studiów - inżynieria sanitarna/

ur. 07 maja 1948 r. w Rzeszowie

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

Nr ewid. S - 91/00

do projektowania bez ograniczeń,  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Warszawie, za pośrednictwem Wojewody Podkarpackiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Otrzymują:

1. Pan inż. Jan Cierpisz  
ul. Witkacego 10/33  
35-111 Rzeszów
2. a/a



Z up. WOJEWODY PODKARPACKIEGO  
mgr inż. arch. Władysław Woźniak  
DYREKTOR WYDZIAŁU  
ARCHITEKTURY, BUDOWNICTWA I URBANISTYKI  
ARCHITEKT WOJEWÓDZKI

*Za zgodność  
z oryginałem*

**INŻ. JAN CIERPISZ**  
Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych,  
cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.  
Nr ewidencyjny S-91/00

(pieczęć)

Nr S-234/79

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 5 ust. 1, § 7 i § 13 ust. 1 pkt -4- lit. -a-

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się,

Obywatel (ka) MARIAN B U D Z I K (imię i nazwisko)

- inżynier ---

(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony (a) dnia 26 lutego 1949 r. w Rzeszowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

- projektanta oraz kierownika budowy i robót ---

(rodzaj funkcji)

w specjalności - instalacyjno-inżynieryjnej ---

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie - sieci sanitarnych ---

(specjalizacja zawodowa)

MA-BUA/14

CWD MA-BUA-14 zam. 10087-Kw-W-76 WDA zam. 218-K1 50.000 piśm. 71g

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

MAJAN CIERPIS  
nie wolno do projektowania bez  
zgodności z instalacją i  
wzrostem wzdłuż i  
wzdłuż i  
wzdłuż i

10

MARIAN B U D Z I K

(imie i nazwisko)

jest upoważniony (a) do:

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu,
- 2/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i ciepłych uzbrojenia terenu.---

Z upoważnienia  
Wojewody Kreszowskiego

mgr inż. arch. Czesław Wajdowski  
Główny Architekt Województwa



za zgodność  
odpisu z oryginałem

CIERPIS  
projekt wazni  
szalony w za  
wodociagowych  
over in ci  
w budowy

Nr S-234/80

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust.2, § 5 ust.1, § 7 i § 13 ust.1 pkt -4- lit. -b-

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że

Obywatel (ka) MARIAN BUDZIK

(imię i nazwisko)

- inżynier urządzeń sanitarnych ---

(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony (a) dnia 26 lutego 1949 r. w Rzeszowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

- kierownika budowy i robót oraz projektanta ----

(rodzaj funkcji)

w specjalności - instalacyjno-inżynieryjnej ---

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie - instalacji sanitarnych ----

(specjalizacja zawodowa)

MA-BUA/14

CWD MA-BUA-14 zam. 10087-Kw-W-76 WDA zam. 218-Kł 50.000 piśm. 71g

Za zgodność  
odpisu z oryginałemINŻ. JAN CIERPIE  
Upoważniony do projektowania  
w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej  
Instalacji i urządzeń wodociągowych i sanitarnych  
Nr ewidencyjny S-01-01  
12

(ka) MARIAN BUDZIK jest upoważniony (a) do:  
(imię i nazwisko)

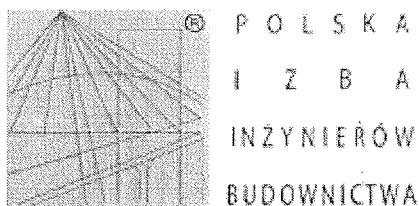
- 1/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji sanitarnych,
- 2/ sporządzania projektów instalacji sanitarnych.

Z upoważnienia  
Wojewody Rzeszowskiego  
*[Podpis]*  
mgr inż. arch. Czesław Wajdowski  
Urząd Architekt. Województwa

Za zgodność  
z oryginałem

INŻ. JAN CIERPISZ  
Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji, urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, wentylacyjnych i gazowych  
Nr ewidencyjny S-91/00





**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
**PDK-IDM-JI9-GWH \***

Pan Jan Cierpisz o numerze ewidencyjnym PDK/IS/0913/01  
adres zamieszkania Zielone Wzgórze 58, 35-213 Rzeszów  
jest członkiem Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-12-31.

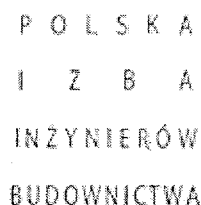
Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-02-02 roku przez:

Grzegorz Dubik, Przewodniczący Rady Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

INŻ. JAN CIERPISZ  
uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń  
w szczególności projekty techniczne i wykonywanie  
innych zadań budowlanych  
Nr ewidencyjny S-91/05

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



o numerze weryfikacyjnym:

PDK-FXY-Y1T-9H3 \*

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2024-01-01 do 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-12-18 roku przez:

Grzegorz Dubik, Przewodniczący Rady Podkarpackiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

**INŻ. JAN CIEPIEŁSKI**

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

15



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Skala mapy: 1:600  
Miejscowość: TWIERDZA  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej: 181 102.2 Trzysiek  
Identyfikator i nazwa obiektu ewidencyjnego: 0012 Twierdza  
Nazwa Podmiotu Usługi Geodezyjnej: Inż. Piotr Majewski  
Imię i nazwisko: Piotr Majewski - nr uprawnień 23481  
Czynności: konsolidacja zgłoszenia pracy geodezyjnej: OD. 6.40.480.2024  
Układ współrzędnych płaskich prostokątnych: 2000/7  
Data opracowania mapy: 2024-08-14  
Granice obszaru aktualizacji mapy: oznaczone linią przerywaną  
Informacje o służebnościach gruntowych: nie badano  
Arkusz: 7.120.24.18.2.3, 7.120.24.18.2.4, 7.120.24.18.2.5

USŁUGI GEODEZYJNE

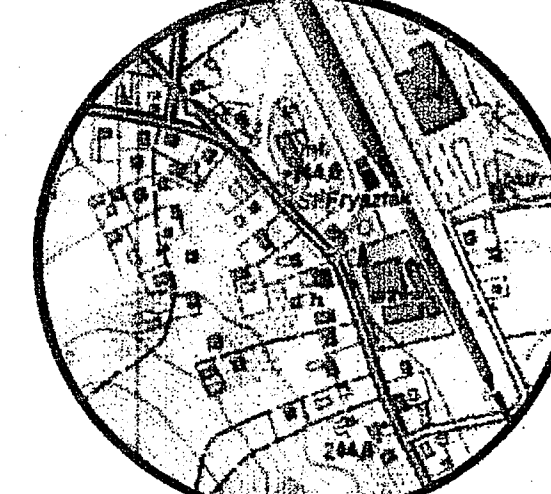
Inż. Piotr Majewski  
38-130 Trzysiek, Os. Młodości 10  
NIP 819 163 96 11 Regon 141067446  
tel. 882 768 498

GEODETA UPRAWNIOWY  
Inż. Piotr Majewski  
Świadectwo uprawnień 23481  
tel. 882 768 498

(linia) nazwa lub nazwa podmiotu, który wykonał mapę  
(linia) nazwa lub nazwa podmiotu, który wykonał mapę

ORIENTACJA

Skala 1:10 000



Obrazek, na którego dokonywano pomiarów w wyniku prac geodezyjnych, których rezultaty stanowią podstawę niniejszego opracowania	data: 3.10.2024
Identyfikator zgłoszenia pracy geodezyjnej	0012.2024
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie pracy geodezyjnej	Podzupórka Geodezyjna w Trzysieku
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Inż. Piotr Majewski
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych wykonawcy prac	Piotr Majewski w upr. 23481
Numer oraz data sporządzenia dokumentu projektowego wraz z podpisem wykonawcy	recesja: OD. 6.40.480.2024 data: 23.03.2024
System służebności obciążenia nieruchomości	nie badano

GEODETA UPRAWNIOWY

Inż. Piotr Majewski

Świadectwo uprawnień 23481

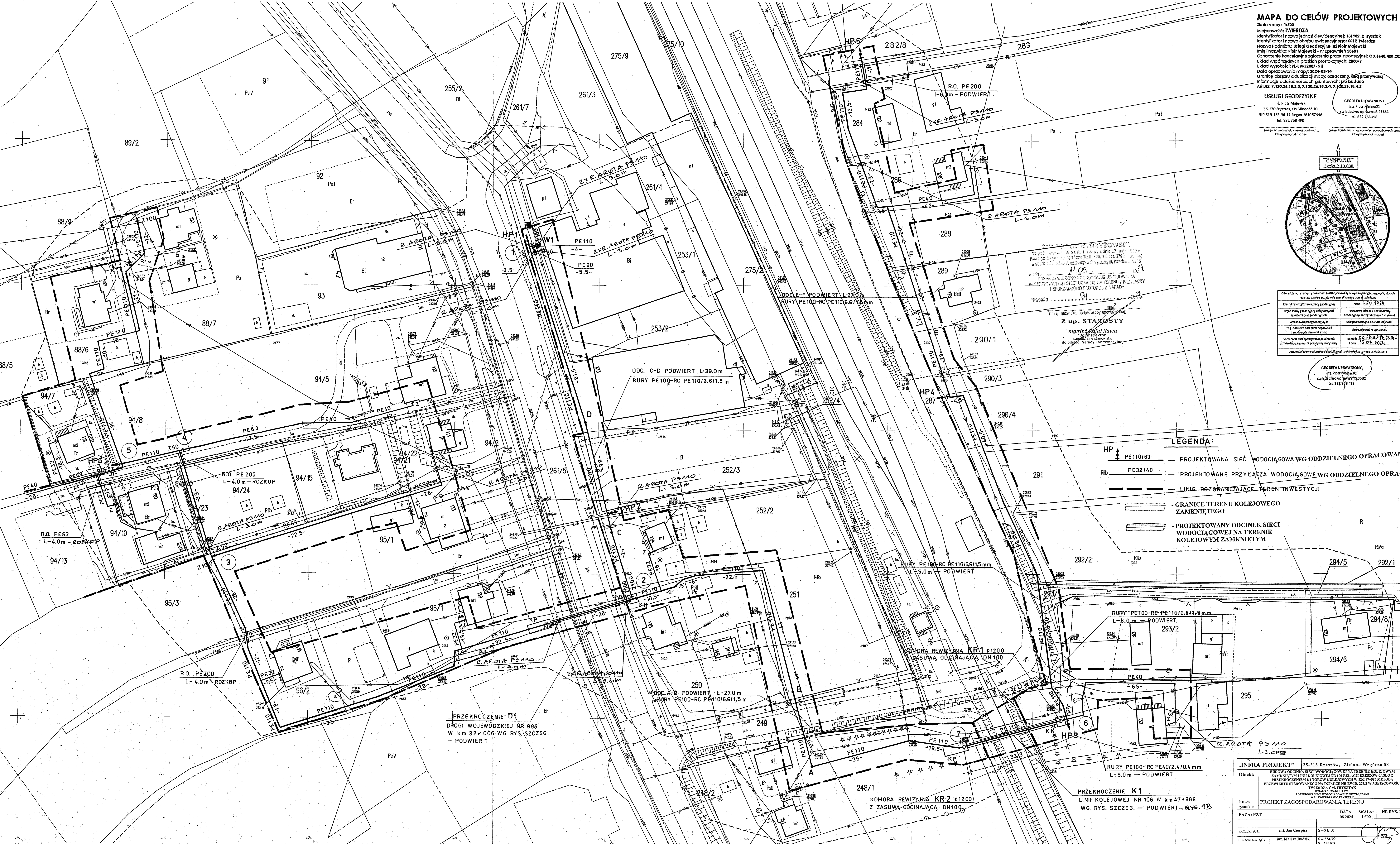
tel. 882 768 498

LEGENDA:

- HP PE110/63 — PROJEKTOWANA SIĘĆ WODOCIĄGOWA WG ODDZIELNEGO OPRACOWANIA
- PE32/40 — PROJEKTOWANE PRZYŁĄCZA WODOCIĄGOWE WG ODDZIELNEGO OPRACOWANIA
- LINIE ROZGRANICZAJĄCE TEREN INWESTYCJI
- GRANICE TERENU KOLEJOWEGO ZAMKNIĘTEGO
- PROJEKTOWANY ODCINEK SIĘCI WODOCIĄGOWEJ NA TERENIE KOLEJOWYM ZAMKNIĘTYM

„INFRA PROJEKT”	35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58
Obiekt:	BUDOWA ODCINKA SIĘCI WODOCIĄGOWEJ NA TERENIE KOLEJOWYM ZAMKNIĘTYM LINII KOLEJOWEJ NR 106 W MIEJSCOWOŚCI TRZYSIEK PRZEKROCZENIEM K1 TORÓW KOLEJOWYCH W KM 47+986 METODĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO NA DZIAŁCE NR EWID. 2503 W MIEJSCOWOŚCI TWIERDZA COŁ. PRZYSZAK
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
FAZA: PZT	DATA: 08.2024 SKALA: 1:500 NR RYS. 1
PROJEKTANT	Inż. Jan Cierpiet S-91/00
SPRAWDZAJĄCY	Inż. Marian Budzik S-234/79 S-234/80

PRZEKROCZENIE K1  
LINII KOLEJOWEJ NR 106 W KM 47+986  
WG RYS. SZCZEG. — PODWIERT RYS. 1B



PRZEKROCZENIE D1  
DROGI WOJEWÓDZKIEJ NR 988  
W KM 32+006 WG RYS. SZCZEG.  
— PODWIERT T

ODC. A-B PODWIERT L-27.0 m  
RURY PE100-RC PE110/66/1.5 mm

ODC. C-D PODWIERT L-39.0 m  
RURY PE100-RC PE110/66/1.5 mm

ODC. E-F PODWIERT L-27.0 m  
RURY PE100-RC PE110/66/1.5 mm

KOMORA REWIZYJNA KR1 Ø1200  
Z ZASUWĄ ODCINAJĄCĄ DN100

KOMORA REWIZYJNA KR2 Ø1200  
Z ZASUWĄ ODCINAJĄCĄ DN100



MAPA SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH

LINIA 106 RZESZÓW - JASŁO

Stacja Frysztak  
km 47.880 - 48.040  
SKALA 1:500

Woj.: podkarpackie  
Powiat: strzyżowski  
Jedn. ewid.: Frysztak  
Obręb: Twierdza [181902\_2.0012]  
Dz. terenu zamkniętego PKP nr.: 275/3  
Ark. mapy: 7.120.26.18.2.4 i 4.2  
Układ wsp. 2000; układ wys. PL-EVRF2007-NH

Mapa terenu zamkniętego PKP  
aktualna na miesiąc MAJ 2024 r.  
DER Nr P/S-Op-57/33

Wykonał: inż. Mateusz Kudasik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 17022

Mateusz Kudasik  
ul. Św. Rocha 41a/4, 35-330 Rzeszów  
NIP: 8131134840 REGON 180314693  
e-mail: m.kudasik@wp.pl

inż. MATEUSZ KUDASIK  
GEODETA UPRAWNIONY  
Upr. 17022  
35-330 Rzeszów, ul. Św. Rocha 41a/4

PKP S.A.  
Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie  
KOLEJOWY OŚRODEK DOKUMENTACJI GEODEZYJNEJ  
I KARTOGRAFICZNEJ W KRAKOWIE  
W oznaczonym obszarze  
PKP-teren zamkniętych  
dokonano aut. treści kolejowej mapy  
sytuacyjno-wysokościowej. Dokumenty z pomiaru przyjęto  
do zasobu w dniu 26.09.2024  
i zaewidencjonowano pod nr  
P/S-Op-57/33  
Niniejsza mapa może służyć  
do celów projektowych  
Projektowane obiekty budowlane wymagające pozwolenia  
na budowę podlegają wyłączeniu i inwentaryzacji powykonawczej  
po zgłoszeniu przez jednostki uprawnione do wykonywania  
prac geodezyjnych na terenie zamkniętym.  
Kraków, 2024 -07- 31

PKP S.A.  
Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie  
KOLEJOWY ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI  
PROJEKTOWEJ W KRAKOWIE  
Załącznik nr 1  
do opinii nr 17/02/2025  
data 28.02.2025.

PRZEWODNICZĄCY  
Kolejowego Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej  
mgr inż. Wojciech Kowal  
Upr. nr 18035

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
BUDOWY SIECI WODOCIAGOWEJ NA SKRZYŻOWANIU Z TORAMI KOLEJOWYMI W  
KM 47+986 LINII KOLEJOWEJ 106 RZESZÓW - JASŁO W MIEJSCOWOŚCI TWIERDZA  
(TEREN ZAMKNIĘTY) DLA PRZEDSIĘWZIĘCIA PN.: "ROZBUDOWA SIECI  
WODOCIAGOWEJ Z PRZYŁĄCZAMI W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK" NA  
DZIAŁCE NR EWID. 275/3 OBRĘB 0012 TWIERDZA, NA TERENIE KOLEJOWYM  
ZAMKNIĘTYM

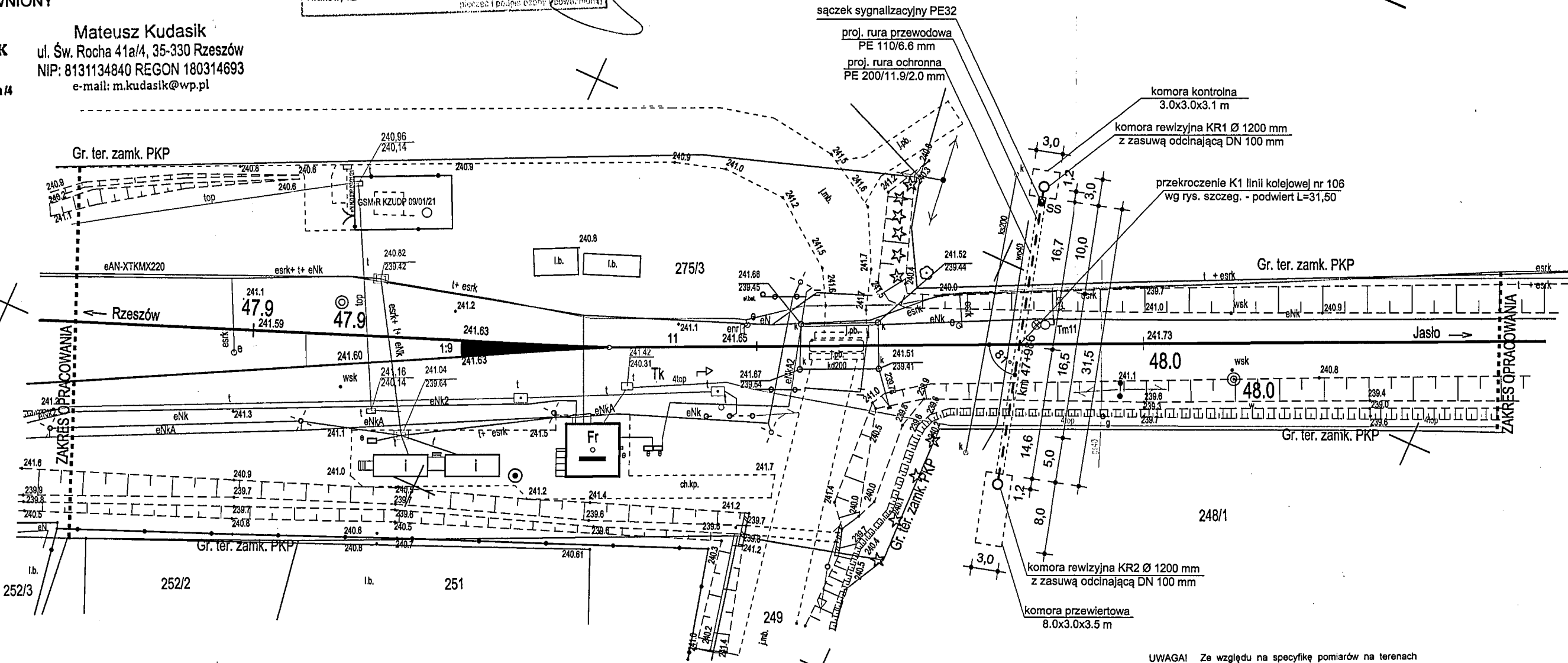
LEGENDA:

- KOMORY: PRZEWIERTOWA I KONTROLNA  
--- RUROCIĄG PRZEWODOWY WODOCIĄGOWY PE 110/6.6 mm  
--- RURA OCHRONNA PE 200/11.9/2.0 mm  
--- GRANICA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP  
--- OŚ TORÓW KOLEJOWYCH  
○ KR1, KR2 KOMORA REWIZYJNA Z ZASUWĄ ODCINAJĄCĄ  
● SS SĄCZEK SYGNALIZACYJNY

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA:

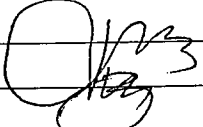
"NINIEJSZY DOKUMENT POWSTAŁ NA PODSTAWIE  
PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA I JEST ZGODNY POD  
WZGLĘDEM LOKALIZACJI TRAS PROJEKTOWANYCH SIECI  
UZBROJENIA I BUDOWLI Z WWW PROJEKTEM"

inż. JAN CIERPISZ  
Upoważnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń,  
podpis projektanta ..... w specjalnej instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych,  
ciepłych, wentylacyjnych i gazowych.  
Nr ewidencyjny S-91/00



POWIERZCHNIA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP  
ZAJĘTA PRZEZ URZĄDZENIE OBCE  
F = 16,5m x 0,20m = 3,3 m²

UWAGA! Ze względu na specyfikę pomiarów na terenach  
zamkniętych, nie wyklucza się istnienia w terenie innych  
urządzeń podziemnych, które nie zostały zinwentaryzowane  
powykonawczo.  
Mapa została wykonana bez ustalenia obciążeń dotyczących  
służebności gruntowych  
W zakresie opracowania istnieje planowana inwestycja  
zgłoszona do PKP KZUDP w Krakowie pod nr: 09/01/2021.

„INFRA PROJEKT”		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58		
Obiekt:	BUDOWA ODCINKA SIECI WODOCIĄGOWEJ NA TERENIE KOLEJOWYM ZAMKNIĘTYM LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JASŁO Z PRZEKROCZENIEM K1 TORÓW KOLEJOWYCH W KM 47+986 METODĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO NA DZIAŁCE NR EWID. 275/3 W MIEJSCOWOŚCI TWIERDZA GM. FRYSZTAK W RAMACH ZADANIA PN: ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z PRZYŁĄCZAMI W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK			
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			
FAZA: PZT		DATA: 08.2024	SKALA: 1:500	NR RYS. 1A
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz	S - 91/00		
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik	S - 234/79 S - 234/80		

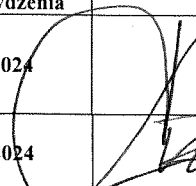
Adres:

ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

tel. kom. 600 94 99 51  
e-mail: [infra-projekt@wp.pl](mailto:infra-projekt@wp.pl)

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
REGON: 690365299 NIP: 813-102-63-17

Nazwa elementu projektu budowlanego:	<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY</b>
<u>Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:</u>	
- Nazwa:	Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak
- Adres:	woj.: podkarpackie; pow.: strzyżowski; gm.: Frysztak - m. Twierdza
- Kategoria obiektu:	XXVI
<u>Identyfikator działki:</u>	
- Jednostka ewidencyjna:	181 902 2 Frysztak
- Obręb ewidencyjny:	0012 Twierdza
- Numer ewidencyjny działki:	275/3
Nazwa i adres Inwestora	Gmina Frysztak, 38-130 Frysztak, ul. Ks. Wojciecha Błajera 20

Imię i Nazwisko	Specjalność	Numer uprawnień budowlanych	Zakres opracowania	Daty opracowania i sprawdzenia	Podpisy
Jan Cierpisz projektant	instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych	S-91/00	branża sanitarna	12.2024	
Marian Budzik sprawdzający	instalacyjno-inżynierska w zakresie: sieci i instalacji sanitarnych	S-234/79 S-234/80	branża sanitarna	12.2024	

## Spis treści:

I.	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY.....	1
	SPIS TREŚCI.....	2
	1/. Część opisowa.....	3-7
	2/. Oświadczenie projektanta.....	8
	3/. Przekrój poprzeczny przekroczenia linii kolejowej Nr 106	
	Skala 1;100/100 – rys. 1B.....	9

## II. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY.

### Część opisowa.

#### 1. Podstawa pracowania.

Podstawą opracowania jest zlecenie Inwestora tj. Gminy Frysztak.

#### 2. Przedmiot i zakres opracowania.

Przedmiotem opracowania jest **Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.: „Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami na działkach nr ew:**

88/6, 88/7, 94/2, 94/5, 94/7, 94/8, 94/10, 94/13, 94/24, 95/1, 96/1, 96/2, 248/1, 249, 251, 252/2, 252/3, 253/2, 261/5, 275/3, 282/8, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290/1, 290/3, 290/4, 291, 292/1, 292/2, 293/1, 293/2, 295 w miejscowości Twierdza” gm. Frysztak

Zakres inwestycji i rozwiązań projektowych obejmuje budowę odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym polegającej na posadowieniu w/w odcinka wodociągu pod torowiskiem kolejowym w kanale przewiertowym z zastosowaniem rury ochronnej.

#### 3. Ogólny opis rozwiązań projektowych.

Połączenie projektowanych odcinków sieci wodociągowej położonych po wschodniej i zachodniej stronie linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło przewiduje się poprzez wykonanie odcinka rurociągu wodociągowego łączącego obie nitki pomiędzy węzłami „7” i „6”.

Ze względu na przeszkodę terenową jaką jest linia kolejowa, odcinek ten założono do wykonania przewiertem sterowanym pod torowiskiem kolejowym.

Inwestycję zaprojektowano i będzie realizowana zgodnie z warunkami technicznymi określonymi przez administratora linii kolejowej Nr 106 tj. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie z dnia 14.06.2024r znak: IZ07IN.2133.106.2024.KB.8

#### 4. Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak

##### Warunki techniczne.

Zgodnie z pismem znak: IZ07IN.2133.106.2024.KB.8 z dnia 14.06.2024r w sprawie uzgodnienia przekroczenia siecią wodociągową linii kolejowej Nr 106 Rzeszów Główny-Jasło w km 47+986 ( działka nr ewid. 275/3 obręb Twierdza gm. Frysztak ) należy:

- przedłożyć dokumentację projektową opracowaną na aktualnej mapie sytuacyjno-wysokościowej z krótkim opisem projektowanej inwestycji
- wyposażyć sieć wodociągową na odcinku przebiegającym przez obszar kolejowy, na granicy z tym obszarem w zawory odcinające umieszczone w komorach lub studniach rewizyjnych zlokalizowanych na wejściu i wyjściu sieci wodociągowej spod torów kolejowych.

### **Charakterystyka techniczna projektowanego odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym wraz z przekroczeniem K1.**

- metoda przekroczenia: przewiert sterowany
- kilometraż przekroczenia: km 47+986
- całkowita długość przewiertu: / pomiędzy komorami / L = 31.50 m
- długość przewiertu w granicach terenu kolejowego zamkniętego: L = 16.50 m
- długość przewiertu poza terenem kolejowym zamkniętym od strony k. kontrolnej: L = 10.00 m
- długość przewiertu poza terenem kolejowym zamkniętym od strony k. przewiertowej: L = 5.00 m
- wymiary komór:
- przewiertowa: 8.0 x 3.0 x 3.5 m
- kontrolna: 3.0 x 3.0 x 3.1 m
- materiał, średnica i parametry rury przewodowej:  
rura polietylenowa PE 110/6.6/ mm, SDR 17, PN 10  
umieszczona w R.O. na płozach dystansowych PE HD typ E/C, H = 25 mm  
w odległościach co 1.50 m ( 0.15 od początku i końca przepustu )
- materiał, średnica i parametry rury ochronnej:  
rura polietylenowa dwuwarstwowa PE 100 – RC PE 200/11.9/2.0 mm, SDR 17, PN 10  
końce R.O. zamknięte manszetami typ „N” INTEGRA 101-120/175-209 mm

#### **Charakterystyka manszet:**

- ciśnienie robocze: bezciśnieniowe
- uszczelnienie: elastomer EPDM
- kompensacja wydłużenia termicznego: do +/- 35 mm
- opaska ocynkowana ze śrubą typu W2 lub W5
- głębokość posadowienia od wierzchu R.O. do:  
oś torów kolejowych: H = 4.61 m  
dno rowu od strony k. przewiertowej: H = 2.41 m
- spadek liniowy osi rurociągu w przewiercie / KK → KP /: 0 ‰

#### **Komory rewizyjne:**

- materiał: PE HD lub kręgi betonowe
- średnica: Ø 1200 mm
- całkowita wysokość komór:
- od strony komory kontrolnej: H = 3.30 m
- od strony komory przewiertowej: H = 3.50 m
- dostęp do komory rewizyjnej: właz stalowy szczelny Ø 600 mm typ „WAŁCZ”
- zejście do komory rewizyjnej: stopnie zjazdowe PE HD lub żeliwne
- wyposażenie komory rewizyjnej:  
zasuwa odcinająca żeliwna kołnierzowa krótka DN 100 mm z miękkim uszczelnieniem

i pokrętłem.

### **Sygnalizacja awarii odcinka sieci wodociągowej w przekroczeniu terenu kolejowego zamkniętego:**

Projektowany odcinek sieci wodociągowej w przekroczeniu terenu kolejowego zamkniętego został zabezpieczony na wypadek awarii wodociągu, mogącej doprowadzić do podmycia torowiska poprzez wyposażenie rury ochronnej na długości przewiertu w sączek sygnalizujący wypływ wody z rury ochronnej, w przypadku nieszczelności rury przewodowej.

Sączek sygnalizacyjny z polichlorku winylu PE 32 wspawany ekstruzyjnie w płaszcz rury ochronnej PE HD 200 mm wyprowadzić na powierzchnię terenu i zakończyć w skrzynce ulicznej żeliwnej, zabezpieczonej przed przemieszczaniem się płytką prefabrykowaną betonową z otworem na skrzynkę.

Wypływ wody pod ciśnieniem ze skrzynki będzie sygnalizował awarię odcinka sieci wodociągowej pod torowiskiem.

Szczegóły techniczne przekroczenia K1 wraz z zaznaczonym istniejącym uzbrojeniem terenu znajdującym się na długości przewiertu pokazane zostały na przekroju poprzecznym przekroczenia w skali 1:100/100 – rys. 1B.

### **Powierzchnia terenu zajęta przez urządzenie obce:**

Powierzchnia terenu kolejowego zamkniętego zajęta przez umieszczenie rury ochronnej dwuwarstwowej PE HD 100-RC PE 200/11.9/2.0 mm o długości  $L = 16.50$  m pod torowiskiem w obszarze kolejowym wynosi:

$$F = 16.50 \text{ m} \times 0.20 \text{ m} = 3.30 \text{ m}^2$$

### **Oznakowanie miejsca przekroczenia.**

Miejsce przekroczenia należy oznakować słupkami znacznikowymi betonowymi, pomalowanymi w górnej części na kolor niebieski z umieszczonymi tabliczkami informacyjnymi o rodzaju sieci i średnicy rurociągu.

### **Próby i odbiór.**

W celu sprawdzenia szczelności i wytrzymałości połączeń przewodów, należy przeprowadzić próbę szczelności.

Wszelkie czynności podczas przeprowadzania prób należy wykonać wg normy PN-EN 805.

Wynik próby szczelności jest pozytywny, jeżeli na manometrze nie nastąpił spadek ciśnienia.

Odbiór prawidłowości wykonania przewiertu winien nastąpić w obecności przedstawiciela PKP Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie i być udokumentowany stosownym protokołem odbioru.

### Płukanie i dezynfekcja.

Po uzyskaniu pozytywnych wyników próby szczelności należy przewody poddać płukaniu i dezynfekcji.

Płukanie rurociągu wodą odpowiadającą wymaganiom stawianym wodzie pitnej i do celów gospodarczych prowadzić do dwukrotnej wymiany wody w rurociągu.

Dezynfekcję prowadzić roztworem podchlorynu sodu o stężeniu: 1 l podchlorynu sodu na 500 l wody.

Czas trwania dezynfekcji – 24 godziny.

### **5. Inwentaryzacja powykonawcza.**

Po wykonaniu przewiertu należy wykonać inwentaryzację geodezyjną powykonawczą zgodności jego wykonania z dokumentacją projektową.

W szczególności musi być zachowana projektowa głębokość posadowienia rury ochronnej pod osi torów kolejowych.

Inwentaryzację może wykonać jedynie uprawniony geodeta.

Inwentaryzację geodezyjną z przedmiotowej inwestycji należy zgłosić do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Krakowie, wykonać operat geodezyjny zgodnie z uzyskanymi wytycznymi i zaktualizować mapy kolejowe.

Po sprawdzeniu operat zostanie włączony do zasobu kolejowego.

### **6. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu.**

#### **1. Rodzaj inwestycji.**

Przedmiotem inwestycji będącej inwestycją liniową jest „**Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak**” w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak.

Zakres inwestycji obejmuje:

- odcinek sieci wodociągowej o długości  $L = 16.50$  m projektowany z rur polietylenowych PE 110/6.6 mm umieszczony w rurze ochronnej PE HD 100 - RC PE 200/11.9/2.0 mm – wykonany metodą przewiertu sterowanego.

Projektowane roboty polegać będą na budowie odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak tj. wykonaniu przewiertu sterowanego pod torowiskiem kolejowym i umieszczeniu w kanale przewiertowym odcinka rurociągu sieci wodociągowej w rurze ochronnej, wykonaniu próby szczelności, połączeniu rurociągu w przewiercie z pozostałymi elementami sieci wodociągowej.

2. Adres budowy.

Jednostka ewidencyjna: 181902\_2 Frysztak

Obręb: 0012 Twierdza

Działka nr ew.: 275/3

3. Inwestor:

**Gmina Frysztak, 38-130 Frysztak, ul. ks. W. Blajera 20**

4. Dane geotechniczne posadowienia.

Średnia głębokość posadowienia projektowanego odcinka sieci wodociągowej w przewiercie wynosi: 3.48 m

Na podstawie wizji lokalnej i przeprowadzonych badań w terenie ustalono:

- instalacje liniowe projektowanej inwestycji będą wykonywane w obrębie piasków średnio i grubo ziarnistych zalegających na gruntach przepuszczalnych
- zwierciadło wody gruntowej w rejonie przekroczenia występuje na głębokości 3.8 – 4.2 m poniżej poziomu terenu
- nie stwierdzono występowania niekorzystnych zjawisk geologicznych w tym osuwiskowych.

Na podstawie powyższych danych przedmiotowy obiekt liniowy zaliczono do

**I – kategorii geotechnicznej.**

Dokonując jakościowej oceny właściwości gruntu, stwierdzam jego przydatność na cele budowlane dla projektowanej inwestycji zgodnie z opracowaną dokumentacją.

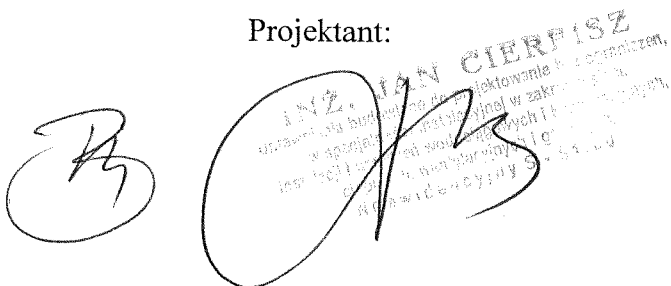
5. Podstawa prawna ustalenia warunków.

Ustalenie geotechnicznych warunków posadowienia obiektu budowlanego przeprowadzone zostało zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r.

**Uwaga końcowa.**

Wszystkie materiały i wyroby winny posiadać znak bezpieczeństwa "B" stosowania w budownictwie oraz atesty lub aprobaty techniczne dopuszczające je do wbudowania. Wszystkie roboty wykonać zgodnie z dokumentacją projektową i wiedzą budowlaną.

Projektant:



INŻ. JAN CIERPISZ  
urządca budowlany do projektowania k. z. ogólnym,  
w oparciu o wytyczne i projekty w zakresie  
inżynierii lądowej i wodnej, w tym w zakresie  
projektowania i nadzoru nad budownictwem  
w oparciu o wytyczne i projekty w zakresie  
inżynierii lądowej i wodnej, w tym w zakresie  
projektowania i nadzoru nad budownictwem



**Adres:**

ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

tel. kom. 600 94 99 51

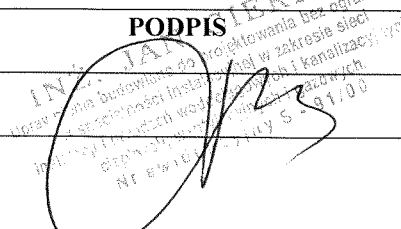
e-mail: [infra-projekt@wp.pl](mailto:infra-projekt@wp.pl)

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów  
REGON: 690365299

nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
NIP: 813-102-63-17

**Oświadczenie Projektanta**

Ja, niżej podpisany:

FUNKCJA	NAZWISKO I IMIĘ NR UPRAWNIENI	BRANŻA	PODPIS
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz S-91/00	sanitarna	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik S-234/79 S-234/80	sanitarna	

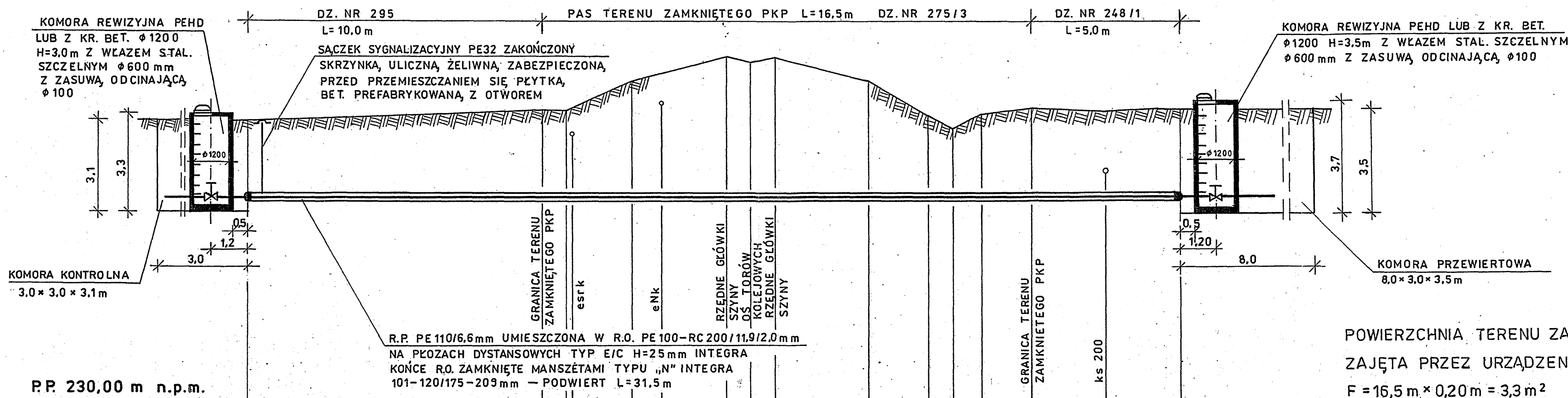
Oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany na podstawie Ustawy Prawo Budowlane art. 34 ust. 3d pkt. 3, ust. 3e pn.: Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w m. Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.:  
Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.  
Niniejsze opracowanie jest kompletne dla celu, któremu ma służyć.

Rzeszów, grudzień 2024r

PRZEKRÓJ POPRZECZNY PRZEKROCZENIA K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW – JASŁO W km 47 +986  
POD JEJ TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM PE 110/6,6mm W RURZE OCHRONNEJ PE100 – RC PE 200/11,9/2,0 mm  
W m. TWIERDZA GM. FRYSZTAK – PODWIERT

SKALA 1:100/100



P.P. 230,00 m n.p.m.

RZĘDNE TERENU	237,00	236,90	239,64	237,00	236,90	239,86	237,00	236,90	239,91	237,00	236,90	240,85	237,00	236,90	241,72	237,00	236,90	241,51	237,00	236,90	241,72	237,00	236,90	240,85	237,00	236,90	239,56	237,00	236,90	239,31	237,00	236,90	239,83	237,00	236,90	239,95	237,00	236,90	240,12		
RZĘDNE OSI RUROCIĄGU																																									
RZĘDNE WIERZCHU R.O.																																									
SPADKI ‰	0 ‰																																								
MAT.- ŚREDN.	R.R. PE 110/6,6 mm R.D. PE 100 – RC 200/11,9/2,0 mm																																								
GŁĘBOKOŚCI	2,74			2,96	3,01		3,95				4,82	4,61	4,82		3,95		2,76	2,41	2,93		3,05																			3,22	
DŁUGOŚCI		10,0		0,8	2,2		3,2		0,8	0,8	3,2		2,0	0,8	1,0	1,7		5,0																							
ODLEGŁOŚCI	0,0			10,0	10,8		13,0		16,2	17,0	17,8		21,0	23,0	23,8	24,8		26,5																						31,5	

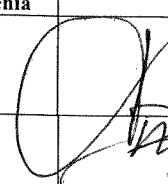
„INFRA PROJEKT”		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58	
Obiekt:	BUDOWA ODCINKA SIECI WODOCIĄGOWEJ NA TERENIE KOLEJOWYM ZAMKNIĘTĄ LINIĄ KOLEJOWĄ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JASŁO Z PRZEKROCZENIEM K1 TORÓW KOLEJOWYCH W KM 47+986 METODĄ PRZEWIERTU STEROWANEGO NA DZIAŁCE NR EWID. 275/3 W MIEJSCOWOŚCI TWIERDZA GM. FRYSZTAK		
Nazwa rysunku:	PRZEKRÓJ POPRZECZNY PRZEKROCZENIA		
FAZA: PA-B	DATA: 08.2024	SKALA: 1:100/100	NR RYS. 1B
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz	S - 91/00	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik	S - 234/79 S - 234/80	

Adres:  
ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

tel. kom. 600 94 99 51  
e-mail: [infra-projekt@wp.pl](mailto:infra-projekt@wp.pl)

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
REGON: 690365299 NIP: 813-102-63-17

Nazwa elementu projektu budowlanego:	ZAŁĄCZNIKI
<u>Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:</u>	
- Nazwa:	Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Fryszak w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Fryszak
- Adres:	woj.: podkarpackie; pow.: strzyżowski; gm.: Fryszak - m. Twierdza
- Kategoria obiektu:	XXVI
<u>Identyfikator działki:</u>	
- Jednostka ewidencyjna:	181 902 2 Fryszak
- Obręb ewidencyjny:	0012 Twierdza
- Numer ewidencyjny działki:	275/3
Nazwa i adres Inwestora	Gmina Fryszak, 38-130 Fryszak, ul. Ks. Wojciecha Blajera 20

Imię i Nazwisko	Specjalność	Numer uprawnień budowlanych	Zakres opracowania	Daty opracowania i sprawdzenia	Podpisy
Jan Cierpisz projektant	instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych	S-91/00	branża sanitarna	12.2024	
Marian Budzik sprawdzający	instalacyjno-inżynierska w zakresie: sieci i instalacji sanitarnych	S-234/79 S-234/80	branża sanitarna	12.2024	

SPIS TREŚCI.....	2
1. Informacja BIOZ.....	3-5
2. Warunki przyłączeniowe GZK Frysztak NR/W/2/2024.....	6-8
3. Protokół narady koordynacyjnej NK.6630.91.2024.....	9-10
4. Warunki realizacji inwestycji wydane przez PKP ZLK Rzeszów IZ07IN.2133.106.2024.KB.8.....	11
5. Uzgodnienie PZT przejścia pod torowiskiem linii Nr 106 siecią wodociągową TK TELEKOM W-wa znak: LBPSz-508-0797/24.....	12-15
6. Uzgodnienie z PGE Energetyka Kolejowa znak: OS3-Os3f-5501/360-2/24.....	16-17
7. Uzgodnienie PZT przekroczenia K1 linii kolejowej Nr 106 rurociągami wodociągowym z PKP TELKOL Kraków znak: Nr ref: RU3-504-313/2024.....	18-23
8. Uzgodnienie dokumentacji projektowej dla budowy sieci wodociągowej pod torem linii kolejowej nr 106 w Twierdzy z PKP Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie znak: IZ07IN.2133.106.2024.KB.12.....	24-28
9. Opinia Nr 17/02/2025 Kolejowego Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej w Krakowie.....	29-30

Adres:

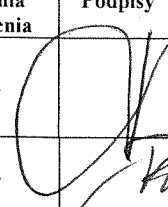
ul. Zielone Wzgórze 58  
35 – 213 Rzeszów

tel. kom. 600 94 99 51

e-mail: [infra-projekt@wp.pl](mailto:infra-projekt@wp.pl)

Konto bankowe: Bank Ochrony Środowiska S.A. O/Rzeszów nr 79 1540 1131 2001 6215 4989 0002  
REGON: 690365299 NIP: 813-102-63-17

Nazwa elementu projektu budowlanego:	INFORMACJA BIOZ
<u>Informacje dotyczące zamierzenia budowlanego:</u>	
- Nazwa:	Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem K1 torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak
- Adres:	woj.: podkarpackie; pow.: strzyżowski; gm.: Frysztak - m. Twierdza
- Kategoria obiektu:	XXVI
<u>Identyfikator działki:</u>	
- Jednostka ewidencyjna:	181 902 2 Frysztak
- Obręb ewidencyjny:	0012 Twierdza
- Numer ewidencyjny działki:	275/3
Nazwa i adres Inwestora	Gmina Frysztak, 38-130 Frysztak, ul. Ks. Wojciecha Blajera 20

Imię i Nazwisko	Specjalność	Numer uprawnień budowlanych	Zakres opracowania	Daty opracowania i sprawdzenia	Podpisy
Jan Cierpisz projektant	instalacyjna w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych	S-91/00	branża sanitarna	12.2024	
Marian Budzik sprawdzający	instalacyjno-inżynierska w zakresie: sieci i instalacji sanitarnych	S-234/79 S-234/80	branża sanitarna	12.2024	

Zgodnie z art. 21a. Ustawy Prawo Budowlane z dnia 7 lipca 1994r, kierownik budowy jest zobowiązany sporządzić lub zapewnić sporządzenie, przed rozpoczęciem budowy, planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z informacją podaną ( poniżej ) przez projektanta.

W/w plan należy sporządzić zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozporządzeniu „Ministra Infrastruktury z dnia 27 sierpnia 2002r w sprawie szczegółowego zakresu i formy planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz szczegółowego zakresu rodzaju robót budowlanych, stwarzających zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi” (Dz.U. 151/2002 poz. 1256 ) oraz „w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia” (Dz.U. Nr 120/2003 poz. 1126 ).

## INFORMACJA.

**„Budowa odcinka sieci wodociągowej na terenie kolejowym zamkniętym linii kolejowej Nr 106 relacji Rzeszów-Jasło z przekroczeniem torów kolejowych w km 47+986 metodą przewiertu sterowanego na działce nr ewid. 275/3 w miejscowości Twierdza gm. Frysztak”**

w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w miejscowości Twierdza gm. Frysztak

będzie polegać na:

- wykonaniu przewiertu sterowanego pod torowiskiem kolejowym
- wprowadzeniu do kanału przewiertowego rury ochronnej wraz z umieszczeniem w niej rury przewodowej
- połączenie rurociągu zainstalowanego w przewiercie z pozostałą częścią rurociągów sieci wodociągowej poza przewierciem.

Przed przystąpieniem do robót kierownik budowy zobowiązany jest do opracowania planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Wszystkie roboty winny być wykonywane zgodnie z przepisami BHP, a w szczególności zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz.U. nr 47 poz. 401 z dnia 18 lutego 2003r ).

Teren prowadzonych robót na czas ich wykonywania, do momentu zasypiania wykopów powinien być ogrodzony lub oznakowany w sposób uniemożliwiający dostęp osób trzecich oraz w sposób czytelnie informujący o prowadzeniu robót w tym rejonie.

Głównymi zagrożeniami przy wykonawstwie w/w robót jest:

- wykonawstwo kanału przewiertowego
- wciągnięcie do kanału przewiertowego rury ochronnej
- centryczne wprowadzenie rury przewodowej do rury ochronnej

## 1. ZAKRES ROBÓT ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI.

### 1a. ZAKRES ROBÓT

a). wykonanie kanału przewiertowego z wprowadzeniem do niego rury ochronnej

b).roboty montażowe związane z:

- posadowienie w rurze ochronnej rury przewodowej na płozach dystansowych
- połączenie odcinka rurociągu usytuowanego w przewiercie z pozostałymi odcinkami rurociągów poza przewierciem

### 1b. KOLEJNOŚĆ REALIZACJI ROBÓT.

- wykonanie kanału przewiertowego
- wprowadzenie do kanału przewiertowego rury ochronnej
- umieszczenie w rurze ochronnej rury przewodowej
- połączenie odcinków rurociągów w przewiercie i poza przewierciem

## 2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH I INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ.

- droga gminna
- sieć wodociągowa
- sieć kanalizacji sanitarnej

- linie kablowe teletechniczne
- linie energetyczne napowietrzne NN
- sieć gazowa średniego i niskiego ciśnienia

3. ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU,  
KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI.

- wykonanie przewiertu
- wciąganie do kanału przewiertowego rury ochronnej
- umieszczenie rury przewodowej w rurze ochronnej

4. SKALA I RODZAJ PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS  
ICH WYSTĄPIENIA.

- wykonywanie przewiertu – w trakcie realizacji
- wprowadzanie rury ochronnej do przewiertu – w trakcie trwania robót
- umieszczanie rury przewodowej w rurze ochronnej – w trakcie trwania robót

5. SPOSÓB INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM  
DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH.

Pracownicy zatrudnieni do robót powinni zostać poinformowani przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych o szczególnie wysokim ryzyku powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi: przysypania ziemią, upadku z wysokości, prowadzeniu robót w pobliżu kabli energetycznych. oraz wykonywania robót elektrycznych.

Pracownicy zatrudnieni do robót budowlanych winni posiadać wymagane kwalifikacje potwierdzone odpowiednimi uprawnieniami oraz aktualne przeszkolenie w zakresie BHP.

6. ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPOBIEGAJĄCE  
NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONANIA  
ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO  
ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE ,  
W TYM ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ ,  
UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU,  
AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ.

Występują roboty objęte par. 6 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 23. czerwca 2003r w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.

Opracowanie planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia jest wymagane. Pracownicy zatrudnieni do robót budowlanych winni posiadać wymagane kwalifikacje potwierdzone odpowiednimi uprawnieniami oraz aktualne przeszkolenie w zakresie BHP potwierdzone stosownym dokumentem. Należy stosować aktualne szczegółowe przepisy dotyczące wykonawstwa poszczególnych rodzajów robót, zapewnić na placu budowy nadzór, odpowiednią ilość pracowników oraz odpowiedni sprzęt ratunkowy i pomiarowy.

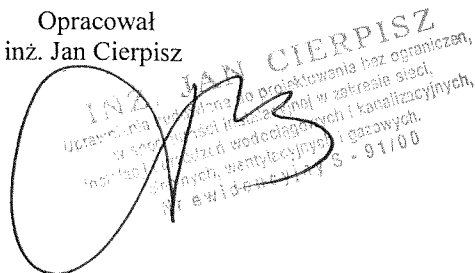
Roboty wykonywać w obecności właścicieli urządzeń obcych oraz pod ich nadzorem.

Wszystkie stosowane do budowy materiały muszą posiadać aktualne atesty dopuszczające je do stosowania oraz znak bezpieczeństwa „B”.

Opracował  
inż. Jan Cierpisz



INŻ. JAN CIERPISZ  
Uprawnienia do projektowania bez ograniczeń,  
w szczególności w zakresie sieci,  
instalacji wodociągowych i kanalizacyjnych,  
gazowych, wentylacyjnych i gazowych.  
Wz. ewidencja nr 5 - 91/00





WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA NIERUCHOMOŚCI DO  
SIECI WODOCIĄGOWEJ  
GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY WE FRYSZTAKU

Oznaczenie wnioskodawcy - inwestora:

Frysztak, dnia

08.03.2024r.

Gmina Frysztak

/Nazwisko i imię, nazwa firmy/

ul. Ks. Wojciecha Blajera 20, 38-130 Frysztak

/Adres zamieszkania, siedziby firmy/

/Adres do korespondencji/ (jeżeli inny niż Wnioskodawcy)

/Imię i nazwisko Pełnomocnika/ (jeżeli dotyczy)

/Adres zamieszkania Pełnomocnika/ (jeżeli dotyczy)

NR/W/ 2/2024

Na podstawie Uchwały Rady Gminy Frysztak NR XXI /101/93 z dnia 19 lutego 1993r. w sprawie zasad i trybu korzystania z gminnych urządzeń wodociągowych postanawiam udzielić pozwolenia na przebudowę sieci wodociągu komunalnego we Frysztaku pod następującymi warunkami:

**Warunki Techniczne** dotyczą włączenia do projektowanej rozbudowy sieci wodociągowej fi 110mm o długości 930 mb w miejscowości Twierdza wraz z siecią rozdzielczą fi 63 dł. Około 170 mb oraz przyłączami fi 40 i 32 mm długości około 120 mb dla inwestycji „Rozbudowa sieci wodociągowej w Twierdzy”

1. W celu wykonania rozbudowy sieci wodociągowej należy zaprojektować i wykonać przyłącza wodociągowe o średnicy fi 110/63/40/32 mm PE zgodnej z zapotrzebowaniem obiektu w wodę, uwzględniając w zależności od kategorii obiektu (cele ppoż., hydranty, zawory, zasuwy, zestawy wodomierzowo redukcyjne i przeciwskażeniowe). Projekt może wykonać osoba mająca odpowiednie uprawnienia w zakresie projektowania instalacji sanitarnych.

2. Projekt należy opracować zgodnie z wytycznymi zawartymi w Prawie Budowlanym (Dz. U. Nr 89, poz. 414 z dnia 07 lipca 1994r. z późn. zm.), Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 16 sierpnia 1999r. w sprawie warunków technicznych użytkowania budynków mieszkalnych Dz. U. nr 74, poz. 836) oraz niniejszych warunków technicznych.

3. Uzyskać zgody na wejście w teren właścicieli działek przez które przebiegał będzie przyłącz.

4. Projekt wymaga uzgodnienia z GZK.

5. Wszystkie odstępstwa od uzgodnionego projektu wymagają dodatkowego uzgodnienia na piśmie, potwierdzonego przez GZK.

6. Przed przystąpieniem do prac przyłączeniowych należy ten fakt odpowiednio wcześniej zgłosić do GZK.

Gminny Zakład komunalny we Frysztaku

Ul. Mostowa 24

38-130 Frysztak

NIP 819-157-29-28, Regon 371166078

Tel. 17 2777220

http:// e-mail gzk.frysztak@poczta.onet.pl

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

INZ. JAN KERPISZ  
Uprawnienia budowlane do projektowania i nadzoru nad budownictwem  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych  
Instalacje i urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne  
Dzielnica Inżynierska  
ul. ... 5 - 91 00

6



7. Włączenie do sieci wodociągowej wykonać trojakiem zgodną z przekrojem rury do której wykonywane będzie wcięcie.
8. Pobór wody z wodociągu do nieruchomości odbywać się będzie poprzez wodomierz (JS klasa C lub B) wg obliczonego zapotrzebowania, usytuowanego w miejscu dostępnym i umocowanego w konsoli wodomierzowej (PN-B-10720).
9. W budynku należy przewidzieć wydzielone, zabezpieczone przed zalaniem wodą, zamarzaniem i dostępem osób niepowołanych, pomieszczenie techniczne, gdzie zostanie zamontowany wodomierz główny.
10. Dostarczenie wodomierza jego montaż i oplombowanie obciąża GZK.
11. W celu zabezpieczenia wody wodociągowej przed wtórnym zanieczyszczeniem za zestawem wodomierzowym od strony instalacji wewnętrznej (bezpośrednio za drugim zaworem) należy zamontować filtr siatkowy i zawór zwrotny antyskażeniowy z możliwością nadzoru, dobrany wg wyposażenia instalacji i rodzaju urządzeń (PN 92/B-01706/Az 1).
12. Przyłącze wodociągowe wykonać z rur PE na ciśnienie minimalne 1,0 MPa (10 bar).
13. Na przewodach wodociągowych powinna być zamontowana armatura na minimalne ciśnienie 1,0 MPa (10 bar).

14. Przewody sieci wodociągowej powinny być usytuowane zgodnie z wymogami obowiązujących w tym zakresie przepisów.

15. Zaleca się zachowanie minimalnych norm odległościowych (odległość w rzucie poziomym) przyłącza wodociągowego od innego uzbrojenia podziemnego i obiektów:

- od kanalizacji sanitarnej, deszczowej - 1,5m;
- od kabli energetycznych NN - 1m;
- od kabli telekomunikacyjnych - 1m;
- od kabli energetycznych SN i WN - 1,5m;
- od słupów elektroenergetycznych - 2m;
- od sieci ciepłowniczej - 1,5m;
- od budynków mieszkalnych - 1,5m;
- od skrajni pnia drzewa - 1,5m;
- od sieci gazowej - 1,5m.

Lokalizacja przyłącza wodociągowego w odległości mniejszej niż w/w wymaga indywidualnego uzgodnienia z eksploratorem istniejącego uzbrojenia.

16. Nad przyłączem wodociągowym na warstwie zagęszczonej obsypki układać taśmę ostrzegawczą - lokalizacyjną koloru niebieskiego z zatopioną wkładką metalową.

17. Włączenie do projektowanej przebudowy sieci wodociągowej dokonać do rur istniejącego wodociągu o średnicy **fi 110 w Twierdzy**.

18. Wzdłuż trasy przyłącza wodociągowego należy pozostawić pas terenu szer. 1, 0 m wolny od elementów zagospodarowania, nieobsadzony drzewami ani krzewami.

19. Przywrócenie terenu budowy przyłącza do pierwotnego stanu obciąża inwestora, bądź w imieniu inwestora wykonawcę przyłącza.

20. Przyłącz musi być wykonany przez firmę/osobę posiadającą uprawnienia do wykonywania tego typu usług. Po wykonaniu przyłącza należy dokonać odbioru (prób technicznych) przed zasypaniem wykopu.

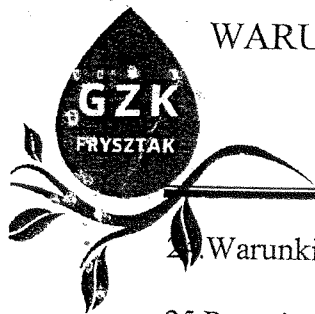
21. Wykonawca przyłącza udziela inwestorowi gwarancji.

22. GZK nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone w czasie budowy przyłącza przez zewnętrznego wykonawcę.

**23. Po wykonaniu przyłączy, należy wykonać powykonawczą mapę inwentaryzacyjną opatrzoną oryginalnymi pieczęciami Ośrodka Dokumentacji Geodezyjno – Kartograficznej w Strzyżowie o przyjęciu do zasobu. Jeden egzemplarz takiej mapy inwentaryzacyjnej należy dostarczyć do Gminnego Zakładu Komunalnego we Frucztaku.**

Za zgodność  
odpisu z oryginałem  
Ośrodek Dokumentacji Geodezyjno – Kartograficznej w Strzyżowie  
Nr ewidencyjny 3-9-1000

7



# WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA NIERUCHOMOŚCI DO SIECI WODOCIĄGOWEJ GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY WE FRYSZTAKU

24. Warunki są ważne przez okres dwóch lat od daty wydania.

25. Powyższe warunki wydaje się na podstawie przedstawionych przez Wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszania praw osób trzecich.

Przypominamy jednocześnie o przestrzeganiu przepisów prawa budowlanego w zakresie realizacji wszelkiego rodzaju inwestycji budowlanych.

.....  
/data i czytelny podpis Inwestora, Wnioskodawcy lub Pełnomocnika/

**DYREKTOR**

inż. Ireneusz Kubik

08.03.2024  
/pieczęć, data i podpis osoby wydającej warunki/

## KLAUZULA INFORMACYJNA ADMINISTRATORA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, informuję iż:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gminny Zakład Komunalny z siedzibą : 38-130 Frysztak; Mostowa 24 tel: 17 277 72 20
  2. Administrator Danych wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować korzystając z poczty elektronicznej na adres [iod@ug.frysztak.pl](mailto:iod@ug.frysztak.pl).
  3. Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane w celach określonych przepisami prawa wynikających z realizacji zadań i ustawowych obowiązków Gminnego Zakładu Komunalnego we Frysztaku
  4. Pani/ Pana dane osobowe przetwarzane są na podstawie obowiązujących przepisów prawa, a w szczególności:
    - realizacji umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia działania przed zawarciem umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą (art. 6 ust. 1 lit b RODO)
    - wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit c RODO) w związku z złożonym wnioskiem
    - wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit c RODO) w związku z ustawą z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków
  5. Pani/ Pana dane będą udostępniane jedynie podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa oraz podmiotom, z którymi administrator zawarł umowy powierzenia.
  6. Pani/ Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy prawa.
  7. Przysługuje Pani/ Panu prawo dostępu do swoich danych osobowych, prawo żądania poprawiania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania tych danych, prawo do przenoszenia danych jeżeli wystąpią przesłanki określone w RODO.
  8. Ma Pani/ Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/ Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/ Pana dotyczących narusza przepisy.
  9. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości realizacji statutowych oraz ustawowych zadań ciążących na administratorze.
  10. Pani/ Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
- Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych oświadczam, że wyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym.

Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych oświadczam, że wyżej podane informacje są zgodne ze stanem faktycznym.

Gminny Zakład komunalny we Frysztaku  
Ul. Mostowa 24  
38-130 Frysztak  
NIP 819-157-29-28, Regon 371166078  
Tel. 17 2777220  
<http://> e-mail [gzk.frysztak@poczta.onet.pl](mailto:gzk.frysztak@poczta.onet.pl)

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

CIERPISZ  
Inwestor  
uprawniona budowlana  
właściciel nieruchomości  
i urządził  
budowę, w tym  
dr ewid. S-91.00

8

# ODPIS

STAROSTWO POWIATOWE W STRZYŻOWIE

Strzyżów, dnia 2024-09-13

SAMODZIELNE STANOWISKO  
DO OBSŁUGI NARAD KOORDYNACYJNYCH  
38-100 STRZYŻÓW, ul. Przecławczyka 15  
tel. 17 2765 000 wew. 48

## PROTOKÓŁ NARADY KOORDYNACYJNEJ NK.6630.91.2024

Opis przedmiotu narady: sieć wodociągowa, przyłącza wodociągowe

Wnioskodawca: INFRA-PROJEKT  
35-213 RZESZÓW Zielone Wzgórze 58

Wniosek z dnia: 2024-08-27

Inwestor: Gmina Frysztak  
38-130 FRYSZTAK Blajera 20

Starosta Strzyżowski uzgadnia usytuowanie obiektu położonego:

gmina Frysztak, obręb TWIERDZA, dz.: 88/6, 88/7, 94/2, 94/5, 94/7, 94/8, 94/10, 94/13, 94/24, 95/1, 96/1, 96/2, 248/1, 249, 251, 252/2, 252/3, 253/2, 261/5, 275/3, 282/8, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290/1, 290/3, 290/4, 291, 292/1, 292/2, 293/1, 293/2, 295

DATA NARADY KOORDYNACYJNEJ: 2024-09-11

### Uwagi - Zalecenia:

1. Integralną częścią protokołu jest projekt podpisany i opieczętowany.
2. Usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przed zasypaniem, przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych. W razie niezgodności realizacji sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest przedłożyć mapę z wynikami pomiarów powykonawczych właściwemu organowi administracji architektoniczno – budowlanej.
3. Istnieje obowiązek ochrony znaków geodezyjnych przy prowadzonych pracach – stosownie do przepisów Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo Geodezyjne i Kartograficzne ( Dz. U. z 2021 r. poz. 1990, art.15) oraz Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 15 kwietnia 1999 r. w sprawie ochrony znaków geodezyjnych, grawimetrycznych i magnetycznych ( Dz. U. Nr 45, poz. 454), a także Rozporządzenie Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 24 stycznia 2001r. zmieniające Rozporządzenie w sprawie ochrony znaków geodezyjnych, grawimetrycznych i magnetycznych ( Dz. U. Nr 11z 2001 r. poz. 89.)
4. Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach projektowanych sieci z istniejącym uzbrojeniem, prace ziemne wykonać ręcznie i pod nadzorem pracownika – użytkownika sieci.
5. Rezultat narady koordynacyjnej nie zwalnia z konieczności spełnienia wymogów zawartych w branżowych warunkach technicznych.
6. Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. OZG w Jasle: Przed rozpoczęciem robót ziemnych dokonać lokalizacji istniejącego gazociągu. Prace ziemne w pobliżu gazociągu należy wykonywać ręcznie pod odpłatnym nadzorem pracownika Gazowni w Strzyżowie. Skrzyżowanie z istniejącym gazociągiem z zachowaniem wymaganych odległości

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

Instalacja i urządzanie sieci  
ciepłych, wód i gazów  
Nr ewid. 123456789

9

należy bezwzględnie odebrać protokołem.

7. PGE Dystrybucja S.A.RE Krosno: Prace ziemne w pobliżu istniejącej sieci elektroenergetycznej prowadzić ręcznie. Skrzyżowania z siecią elektroenergetyczna przed zasypaniem podlegają protokołarnemu odbiorowi. Podczas wykonywania prac ziemnych zachować normatywne odległości od urządzeń elektroenergetycznych stanowiących własność PGE Dystrybucja SA

8. PZDW Rzeszów, RDW Jasło - Zgodnie z zapisami zawartymi w Decyzji znak: PZDW-RDW-Ilc-5154/19/2024 z dnia 11.04.2024 r. Inwestor / Pełnomocnik winien wystąpić do PZDW Rzeszów - RDW Jasło z wnioskiem o wydanie decyzji lokalizacyjnej na umieszczenie sieci wodociągowej w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 988 m. Twierdza.

## UCZESTNICY NARADY KOORDYNCYJNEJ

Lp.	NAZWA INSTYTUCJI	IMIĘ I NAZWISKO PRZEDSTAWICIELA	PODPIS
1.	Starostwo Powiatowe w Strzyżowie	K. Ziobrowska	
2.	PINB Strzyżów	G.Witek,	
3.	PZD Strzyżów	B.Kłęczek	"
4.	GDDP OW BR	R.Leń, K.Mac	
5.	PGK i M	J.Grodzki, J.Szura	
6.	PZM i UW	K.Juszczak	
7.	PSG sp.z o.o. OZG w Jaśle	P.Myćka	"
8.	Orange Polska S.A.	J.Bakota, J.Prokop	
9.	PGE Dystrybucja S.A.RE Krosno	W.Gaj	"
10.	PZDW Rzeszów	J.Pachana	"
11.	OGP GAZ SYSTEM Tarnów	J.Smutek	"
12.	UM Województwa Podkarpackiego	P.Kasprowicz	"
13.	Strzyżowski.Net	J.Gomółka, M.Gomółka	
14.	Voice Net S.A.	J.Ryszawa	
15.	UG i M Strzyżów	A.Szczygieł, M.Pełowska	
16.	UG Czudec		
17.	UG Frysztak		
18.	UG Niebylec		
19.	UG Wiśniowa		

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

INŻ. JAN CIERPISZ  
uprawnienia do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń elektrycznych i gazowych  
nr ewidencyjny S-91/00

Z up. STAROSTY  
mgr inż. Rafał Kawa  
podinspektor  
samodzielne stanowisko  
do obsługi Narady Koordynacyjnej

10

IZ07IN.2133.106.2024.KB.8

Rzeszów, 14.06.2024 r.

Dot.: uzgodnienia przekroczenia siecią wodociagową linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny – Jasło w km 47,986 (działka nr ewid. 275/3 obręb: Twierdza, gm. Frysztak)

**Gmina Frysztak**

ul. ks. Blajera 20

38 – 130 Frysztak

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie w odpowiedzi na wniosek nr Gpr.7011.1.7.2024 z dnia 11.06.2024 r. w sprawie uzgodnienia przekroczenia siecią wodociagową linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny – Jasło w km 47,986 (działka nr ewid. 275/3 obręb: Twierdza, gm. Frysztak informuje, że w celu procedowania przedmiotowego wniosku w uzupełnieniu należy przedłożyć do tut. Zakładu:

- dokumentację opracowaną na aktualnej mapie sytuacyjno – wysokościowej, w skali 1:500 z klauzulą PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami, Kolejowy Ośrodek Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej;
- krótki opis techniczny projektowanej inwestycji.

Jednocześnie informujemy, że zgodnie z § 123 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 10.09.1998 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie (t.j. Dz. U. 1998 nr 151, poz. 987, z późn. zm.) sieć wodociagowa przebiegająca przez obszar kolejowy powinna posiadać na granicy z tym obszarem zawór odcinający umożliwiający zamknięcie dopływu wody w przypadku awarii sieci lub urządzeń wodnych podłączonych do sieci. Ponadto zgodnie z § 125 pkt. 4 ww. Rozporządzenia na wejściu i wyjściu rurociągów, z wyłączeniem gazociągu, pod tory kolejowe powinno się wykonać komory rewizyjne lub studnie rewizyjne, z uwzględnieniem możliwości rozbudowy lub modernizacji urządzeń kolejowych.

Podpisane przez: Henryk Peszko  
Zastępca Dyrektora  
Data: 2024.06.14 13:02:26 CEST

**Otrzymują:**

1. Adresat + zał. (Klauzula informacyjna RODO)
2. A/a

Opracowała:  
Karolina Bak tel. +48 17 711 14 79  
e-mail: Karolina.Bak@plk-sa.pl

1  
AA



TK TELEKOM TELEKOMUNIKACJA  
GRUPA NETIA KOLEJOWA

TK Telekom Sp. z o.o.  
ul. Kijowska 10/12A, 03-745 Warszawa  
tel. +48 22 48 75 33  
fax +48 22 48 75 34  
e-mail: biuro@tktelekom.pl  
book@tktelekom.pl

Wojciech Wyszomirski  
Zespół ds. Uzgodnień Branżowych  
i Dokumentacji Technicznej Sieci  
e-mail: [wojciech.wyszomirski@netia.pl](mailto:wojciech.wyszomirski@netia.pl)  
tel. + 48 22 3522758

08.07.2024  
P. Mochel

Warszawa, 02/07/2024

URZĄD GMINY Frysztak  
WPŁYNĘŁO

dnia 2024-07-08

L.dz. 886/2024

Podpis

WOJTA GMINY FRYSZTAK

Urząd Gminy Frysztak

ul. Ks. Wojciecha Blajera 20

38-130 Frysztak

Nr ref.: LBPSz-508-0797/24

**Dotyczy: Uzgodnienie projektu zagospodarowania terenu przejścia projektowaną siecią wodociągową pod torowiskiem linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny- Jasło oznaczonego jako przekroczenie K1**

W nawiązaniu do Państwa pisma Gpr.7011.1.8.2024 z dnia 11.06.2024 r. TK Telekom Sp. z o.o., uzgadnia **bez uwag** przedłożony projekt zagospodarowania terenu przejścia projektowaną siecią wodociągową pod torowiskiem linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny- Jasło oznaczonego jako przekroczenie K1 w m. Twierdza gm. Frysztak, pow. strzyżowski. Przedmiotowa inwestycja nie koliduje bezpośrednio z naszą infrastrukturą, która jest podwieszona na słupach telekomunikacyjnych biegnących wzdłuż linii kolejowej.

Powyższe uzgodnienie dotyczy wyłącznie branży telekomunikacyjnej należącej do Spółki TK Telekom. Ważność uzgodnienia wygasa z upływem dwóch lat od chwili jego wydania, jeśli w tym okresie nie zostanie rozpoczęta realizacja zadania.

Z poważaniem

Wojciech Wyszomirski  
Specjalista  
ds. Dokumentacji Technicznej

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

INŻ. JAN CIERPISZ  
Uprawnienia budowlane do projektowania i nadzoru nad budownictwem  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wodociągowej i kanalizacyjnych  
Instalacje i urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne  
Nawigacja: 01/00

TK Telekom spółka z o.o.

ul. Kijowska 10/12A, 03-745 Warszawa  
NIP: 526-25-48-753, Regon 017102  
KRS: 0000024788

12

MAPA SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH

LINIA 106 RZESZÓW - JASŁO

Stacja Frysztak

km 47.880 - 48.040

SKALA 1:500

Woj.: podkarpackie

Powiat: strzyżowski

Jedn. ewid.: Frysztak

Obręb: Twierdza [181902\_2.0012]

Dz. terenu zamkniętego PKP nr.: 275/3

Ark. mapy: 7.120.26.18.2.4 i 4.2

Układ wsp. 2000; układ wys. PL-EVRF2007-NH

Mapa terenu zamkniętego PKP

aktualna na miesiąc MAJ 2024 r.

DER Nr P/S-Op-57/33

Wykonał: inż. Mateusz Kudasik

GEODETA UPRAWNIONY

nr upr. 17022

PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW - JASŁO  
W km 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM  
PE 110/6,6 mm W RURZE OCHRONNEJ PE 100-RC PE 200/11,9/2,0 mm  
W m. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT

SKALA 1:500

RURA PRZEWODOWA

PE 110/6,6 mm

RURA OCHRONNA

PE 200/11,9/2,0 mm

KOMORA KONTROLNA

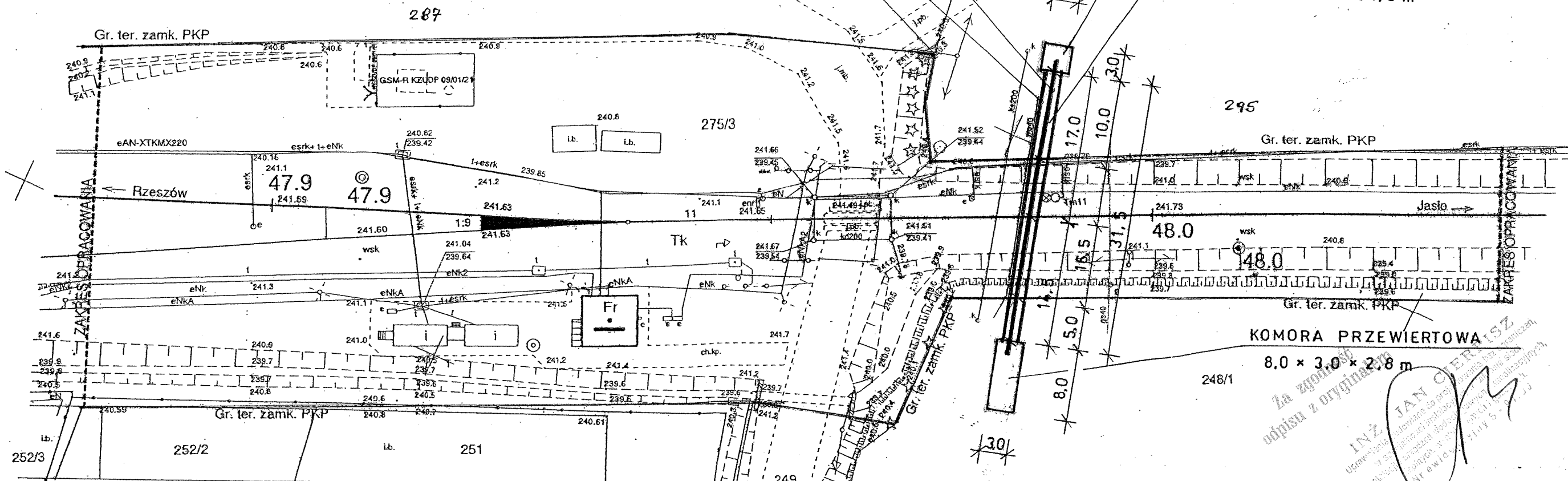
3,0 x 3,0 x 2,4 m

PRZEKROCZENIE K1

LINII KOLEJOWEJ NR 106

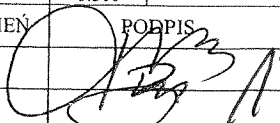
WG RYS. SZCZEG.

- PODWIERT L = 31,5 m

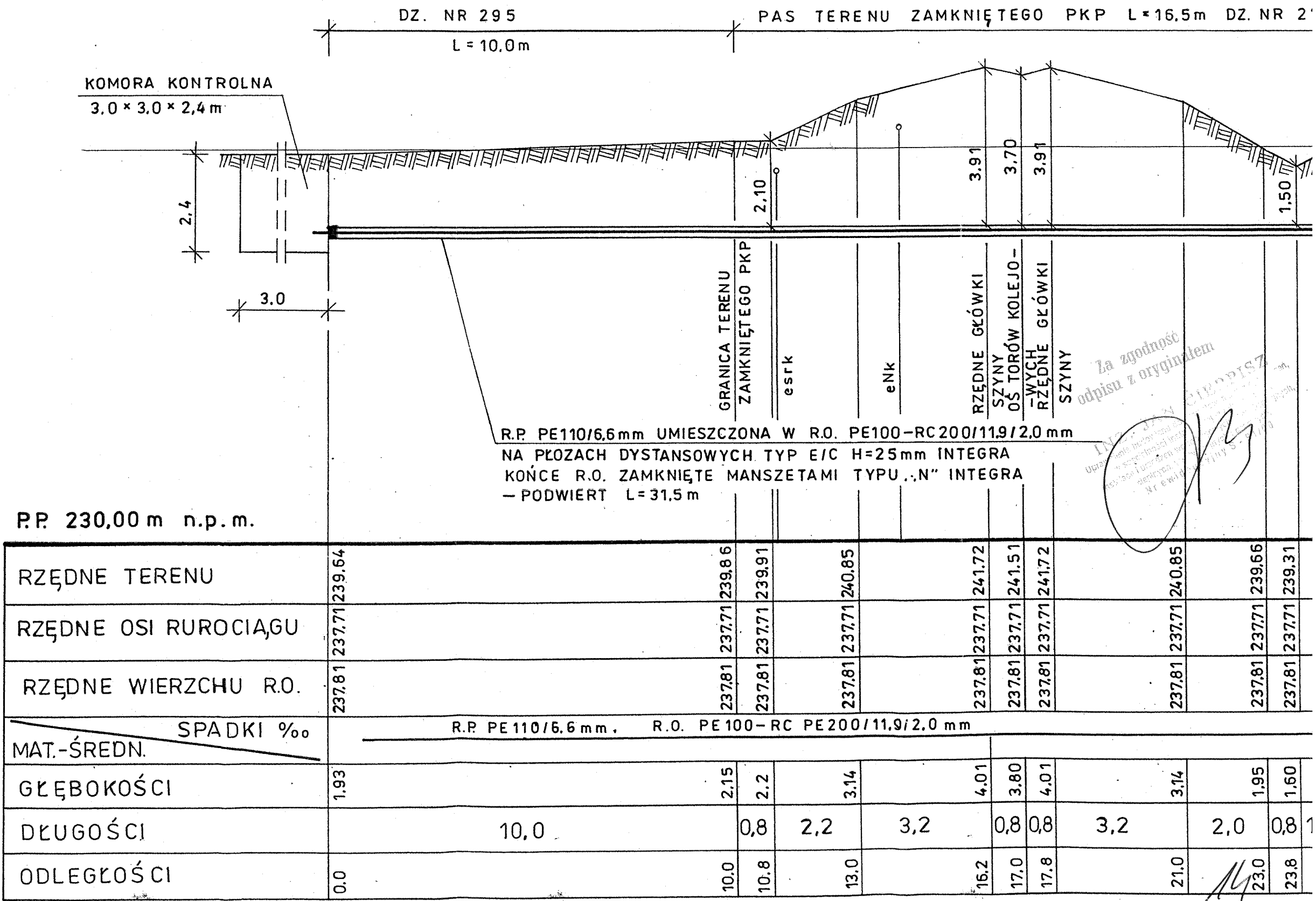


LEGENDA:

- KOMORY: PRZEWIERTOWA I KONTROLNA
- RUROCIĄG PRZEWODOWY WODOCIĄGOWY PE 110/6,6 mm
- RURA OCHRONNA PE 200/11,9/2,0 mm
- GRANICA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP
- OŚ TORÓW KOLEJOWYCH

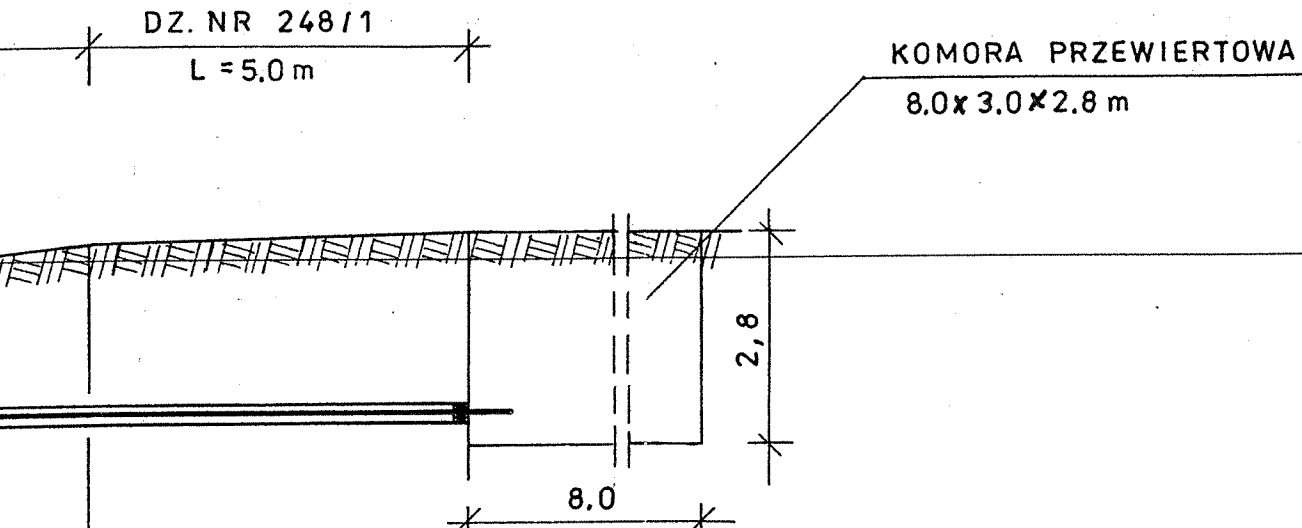
„INFRA PROJEKT”		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58	
Obiekt:	PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JASŁO W KM 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM PE 110/6.6 MM W RURZE OCHRONNEJ PE100-RC PE 200/11.9/2.0 MM W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT W RAMACH ZADANIA PN: ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z PRZYŁĄCZAMI W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK INWESTOR: GMINA FRYSZTAK		
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSODAROWANIA TERENU		
FAZA: PB		DATA 06.2024	SKALA 1:500
NR. RYS: 1			
FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIEN	PODPIS
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz	S - 91/00	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik	S - 234/79 S - 234/80	

PRZEKROCZENIE LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZE:
RUROCIAGIEM WODOCIAGOWYM PE110mm W RURZE C
W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT
SKALA 1:100/100





ÓW - JASŁO W km 47 + 986 POD JEJ TOROWISKIEM  
CHRONNEJ PE 100-RC PE 200/11,9/2,0 mm



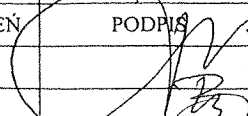
POWIERZCHNIA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP  
ZAJĘTA PRZEZ URZĄDZENIE OBCE  
 $F = 16,5\text{m} \times 0,20\text{m} = 3,3\text{m}^2$

TK Telekom spółka z o.o.  
ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa  
NIP: 526-25-48-753, Regon 017322058  
KRS: 0000024788

Wojciech Wyszomirski  
Specjalista  
ds. Dokumentacji Technicznej

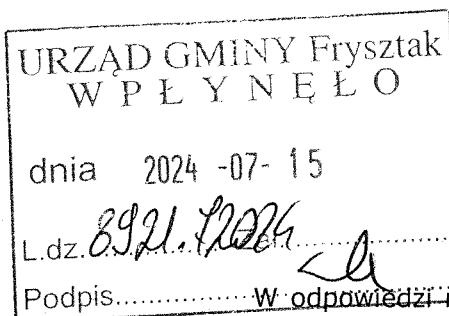
UZGODNIŁO

02.07.2024 ✓

<b>„INFRA PROJEKT”</b>		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58	
<b>Obiekt:</b>	<b>PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106  RELACJI RZESZÓW-JASŁO W KM 47+986 POD TOROWISKIEM  RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM PE 110/6.6 MM  W RURZE OCHRONNEJ PE100-RC PE 200/11.9/2.0 MM  W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK – PODWIERT  W RAMACH ZADANIA PN.:  ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z PRZYLĄCZAMI  W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK</b> <b>INWESTOR: GMINA FRYSZTAK</b>		
<b>Nazwa rysunku:</b>	<b>PRZEKRÓJ POPRZECZNY</b>		
<b>FAZA: PB</b>		<b>DATA</b> 06.2024	<b>SKALA</b> 1:100/100
		<b>NR. RYS: 2</b>	
<b>FUNKCJA</b>	<b>IMIĘ I NAZWISKO</b>	<b>NR UPRAWNIEŃ</b>	<b>PODPIS</b>
<b>PROJEKTANT</b>	inż. Jan Cierpisz	S – 91/00	
<b>SPRAWDZAJĄCY</b>	inż. Marian Budzik	S – 234/79 S – 234/80	

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

[illegible]



16.07.2024 w. Zgemma  
P. Mach A

Gliwice, 10 lipca 2024r.  
OS3-OS3f-5501/360-2/24

**Gmina Frysztak**  
**ul. ks. W. Blajera 20**  
**38-130 Frysztak**

W odpowiedzi na pismo nr 7011.1.10.2024 z dnia 11.06.2024 r. w sprawie uzgodnień branżowych dotyczących przejścia projektowaną siecią wodociagową pod torami LK 106 – dz. 275/3 obręb Twierdza, PGE Energetyka Kolejowa Obsługa Sp. z o.o. Obszar Serwisowy Południowy informuje, że w uzgadnianym terenie PGE Energetyka operatora Kolejowa S.A. nie posiada infrastruktury.

Ponadto informujemy, że Obszar Serwisowy Południowy uzgadnia projekt zagospodarowania terenu, zgodny z załącznikiem, bez zastrzeżeń.

Informujemy, iż na danym terenie mogą znajdować się inne urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne nieobjęte Państwa zapytaniem oraz urządzenia niebędące własnością PGE Energetyka Kolejowa S.A.

Ważność niniejszego uzgodnienia ustala się na okres 2 lat, licząc od daty niniejszego pisma.

**Uzgodnienie nie dotyczy sieci trakcyjnej.**

Z poważaniem:

Elektronicznie  
podpisany przez  
**Bartłomiej Jankowski**  
Data: 2024.07.10  
11:18:24 +02'00'

Za zgodność  
odpisu z oryginałem  
INŻ. JAN CIERPIEŃ  
Upoważnienie do reprezentacji bez ograniczeń  
Wzrost: 180 cm, Ciężar ciała: 80 kg, Data wydania: 2024-07-10, Data ważności: 2025-07-10, Nr ewidencyjny: 8-31/02

Sporządził: Tomasz Minicki – tel. 697 042 089

16

MAPA SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH

LINIA 106 RZESZÓW - JASŁO  
Stacja Frysztak  
km 47.880 - 48.040  
SKALA 1:500

Woj.: podkarpackie  
Powiat: strzyżowski  
Jedn. ewid.: Frysztak  
Obręb: Twierdza [181902\_2.0012]  
Dz. terenu zamkniętego PKP nr.: 275/3  
Ark. mapy: 7.120.26.18.2.4 i 4.2  
Układ wsp. 2000; układ wys. PL-EVRF2007-NH

Mapa terenu zamkniętego PKP  
aktualna na miesiąc MAJ 2024 r.  
DER Nr P/S-Op-57/33

Wykonał: inż. Mateusz Kudasik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 17022

PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW - JASŁO  
W km 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM  
PE 110/6,6 mm W RURZE OCHRONNEJ PE 100-RC PE 200/11,9/2,0 mm  
W m. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT  
SKALA 1:500

PGE Energetyka Kolejowa Obsługa Sp. z o.o.  
Obszar Serwisowy Południowy  
44-100 Gliwice, ul. Zabrska 49  
NIP 701-056-43-40; REGON 364121434

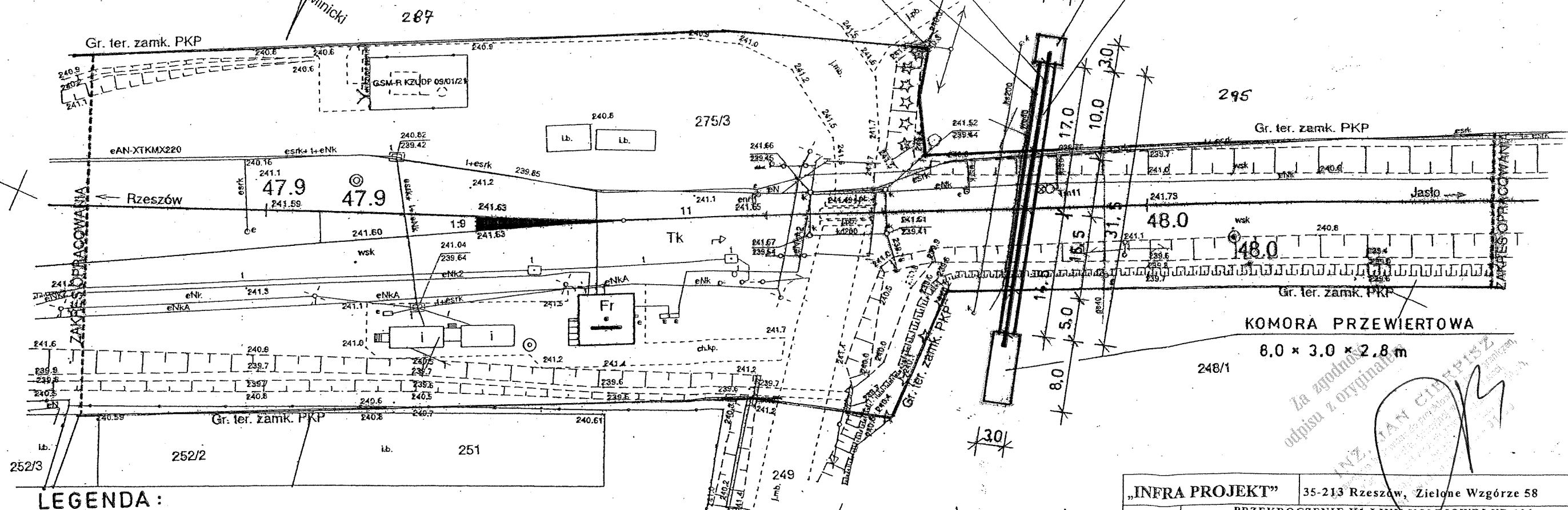
Brak urządzeń sieci dystrybucyjnej  
Gliwice, dnia 10-07-2024  
Podpis: Tomasz Minicki

RURA PRZEWODOWA  
PE 110/6,6 mm

RURA OCHRONNA  
PE 200/11,9/2,0 mm

KOMORA KONTROLNA  
3,0 x 3,0 x 2,4 m

PRZEKROCZENIE K1  
LINII KOLEJOWEJ NR 106  
WG RYS. SZCZEG.  
- PODWIERT L=31,5 m



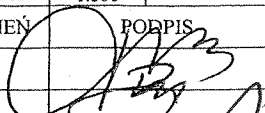
LEGENDA:

- KOMORY: PRZEWIERTOWA I KONTROLNA
- RUROCIĄG PRZEWODOWY WODOCIĄGOWY PE 110/6,6 mm
- RURA OCHRONNA PE 200/11,9/2,0 mm
- GRANICA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP
- OŚ TORÓW KOLEJOWYCH

Na podstawie posiadanych  
kierokazy i dokumentacji na terenach  
mapie PGE Energetyka Kolejowa  
nie posiada infrastruktury naziemnej  
i podziemnej

Łukasz Wierszal

PGE Energetyka Kolejowa Obsługa Sp. z o.o.  
Obszar Serwisowy Południowy  
Rejon Serwisowy Przemysł  
37-700 Przemysł, ul. Mickiewicza 37

„INFRA PROJEKT”		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58	
Objekt:	PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JASŁO W KM 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM PE 110/6.6 MM W RURZE OCHRONNEJ PE100-RC PE 200/11.9/2.0 MM W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT W RAMACH ZADANIA PN.: ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z PRZYŁĄCZAMI W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK INWESTOR: GMINA FRYSZTAK		
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSODAROWANIA TERENU		
FAZA: PB		DATA 06.2024	SKALA 1:500
		NR. RYS: 1	
FUNKCJA	IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIEN	PODPIS
PROJEKTANT	inż. Jan Cierpisz	S - 91/00	
SPRAWDZAJĄCY	inż. Marian Budzik	S - 234/79 S - 234/80	

PKP TELKOL Sp. z o.o.  
Region Kraków  
Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków  
Nr ref: RU3-504-313/2024

Kraków, dnia 26.07.2024

URZĄD GMINY Frysztak  
W P Ł Y N E Ł O

dnia 2024-07-31

L.dz. 9.95.7204

Podpis

Gmina Frysztak

ul. ks. Wojciecha Blajera 20  
38-130 Frysztak

reprezentowana przez:

Andrzeja Mocka

## Dotyczy:

Uzgodnienie projektu zagospodarowania terenu, naniesienie na podkład geodezyjny infrastruktury telekomunikacyjnej\* (dalej „Infrastruktura Telekomunikacyjna”) PKP TELKOL Sp. z o.o. (dalej: PKP TELKOL) oraz wydanie warunków technicznych na przebudowę/zabezpieczenie ewentualnych kolizji związanych z rozbudową sieci wodociągowej z przyłączami.

\*oznacza kable telekomunikacyjne światłowodowe, kable telekomunikacyjne miedziane, linie telekomunikacyjne napowietrzne, drenaż wraz z kanalizacją kablową, studnie kablowe, szafy telekomunikacyjne/kontenery telekomunikacyjne, inne elementy infrastruktury telekomunikacyjnej, w tym m.in. urządzenia lub budowle, wchodzące w skład przedsięwzięcia PKP TELKOL.

## Tytuł Projektu/zadania inwestycyjnego:

Przekroczenie K1 linii kolejowej nr 106 relacji Rzeszów-Jasło w km 47+986 pod torowiskiem rurociągiem wodociagowym PE 110/6.6 MM. w rurze ochronnej PE100-RC PE 200/11.9/2.0 MM. w m. Twierdza gm. Frysztak – Podwiert. w ramach zadania pn.: Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w m. Twierdza gm. Frysztak.

**Nazwa i adres Inwestora:**

Gmina Frysztak

ul. ks. Wojciecha Blajera 20

38-130 Frysztak

**Nazwa i adres Wnioskodawcy:**

Gmina Frysztak

ul. ks. Wojciecha Blajera 20

38-130 Frysztak

**Nazwisko reprezentanta Wnioskodawcy:**

Mocek

**Numer i data pisma Wnioskodawcy:**

Gpr.7011.1.9.2024 z dn. 18.06.2024

**Nazwa i adres obiektu budowlanego będącego przedmiotem uzgodnień:**

Linia kolejowa numer 106

stacja Frysztak

km 47,986

miejsowość Twierdza, dz. ew. 275/3, obręb Twierdza

inne istotne informacje \_\_\_\_\_

**Nazwa i adres Wykonawcy/Generalnego Wykonawcy (dalej „Wykonawca”):**

Faza uzgodnień projektowych – wykonawca zostanie wyłoniony po uzgodnieniu pozwolenia na budowę.

**Zakres uzgodnień:**

PKP TELKOL uzgadnia bez uwag projektu zagospodarowania terenu dot. rozbudowy sieci wodociągowej z przyłączami.

PKP TELKOL informuje, że na terenie ww. inwestycji nie występuje Infrastruktura Telekomunikacyjna wchodząca w skład przedsiębiorstwa PKP TELKOL, zgodnie art. 49 § 1 kodeksu cywilnego.

Załączniki:

- Projekt zagospodarowania terenu – Załącznik Nr 1
- Komplet uzgodnionej dokumentacji – Załącznik Nr 2



Certyfikat Ministerstwa  
Spraw Wewnętrznych  
i Administracji

PKP TELKOL sp. z o.o. • Szczyliwicka 62, 02-353 Warszawa • NIP 113-28-75-351  
REGON 147190587 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • kapitał zakładowy 90 769 500,00 PLN.

112 JAN CIERPISZ  
Za zgodność z oryginałem  
opisano i podpisano  
upoważniona do projektowania bez ograniczeń  
z wyjątkiem budownictwa drogowego  
Inżynier Budowlany

119

Realizacja wszelkich czynności związanych z niniejszymi Uzgodnieniami odbywać się będzie na zasadach określonych przez PKP TELKOL w dokumencie **Warunki realizacji prac będących przedmiotem uzgodnień z PKP TELKOL** znajdujące się na stronie <https://telkol.pl/uzgodnienia/>, które stanowią integralną część niniejszych Uzgodnień.

Osoba odpowiedzialna za uzgodnienia po stronie PKP TELKOL:

Eryk Dymkowski

e-mail: [eryk.dymkowski@telkol.pl](mailto:eryk.dymkowski@telkol.pl)

Tel: + 48 12 3932285

mob: +48 697 045 271

Niniejszy dokument stanowi część dokumentacji projektowej, do której przestrzegania zobowiązani są wszyscy uczestnicy procesu budowlanego w szczególności Wykonawcy, podwykonawcy, dalsi podwykonawcy realizujący Projekt.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez

Eryk Dymkowski

Data: 2024.07.18 13:00:27

(Data podpisu osoby upoważnionej)

#### Załączniki:

Załącznik Nr 1 – Projekt zagospodarowania terenu

Załącznik Nr 2 – Komplet uzgodnionej dokumentacji



Certyfikat Ministerstwa  
Spraw Wewnętrznych  
i Administracji

PKP TELKOL sp. z o.o. • Szczęśliwicka 62, 02-353 Warszawa • NIP 113-28-75-351  
REGON 147190587 • Nr KRS 0000504917 Sąd Rejonowy dla miasta st. Warszawy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego • kapitał zakładowy 90 769 500,00 PLN.

20

MAPA SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH

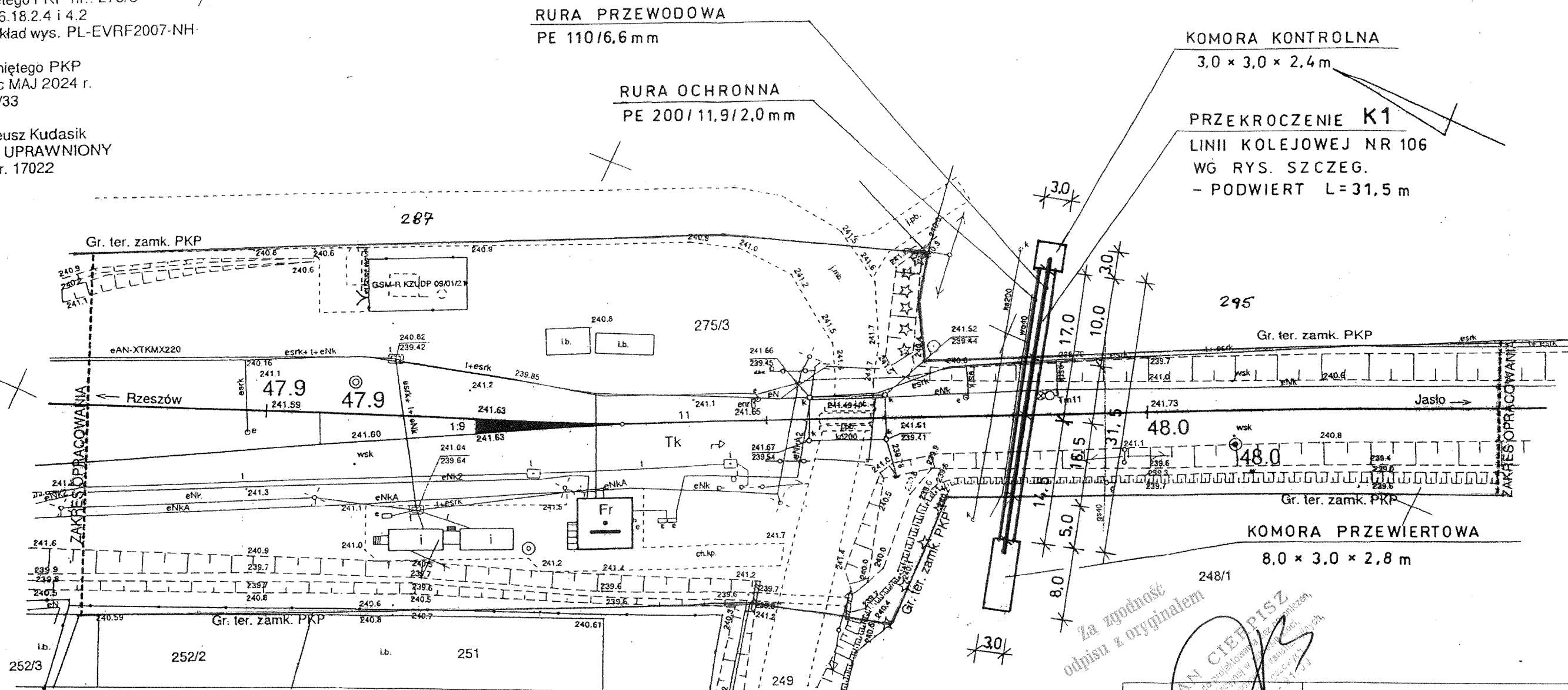
LINIA 106 RZESZÓW - JASŁO  
Stacja Frysztak  
km 47.880 - 48.040  
SKALA 1:500

Woj.: podkarpackie  
Powiat: strzyżowski  
Jedn. ewid.: Frysztak  
Obręb: Twierdza [181902\_2.0012]  
Dz. terenu zamkniętego PKP nr.: 275/3  
Ark. mapy: 7.120.26.18.2.4 i 4.2  
Układ wsp. 2000; układ wys. PL-EVRF2007-NH

Mapa terenu zamkniętego PKP  
aktualna na miesiąc MAJ 2024 r.  
DER Nr P/S-Op-57/33

Wykonał: inż. Mateusz Kudasik  
GEODETA UPRAWNIONY  
nr upr. 17022

PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW - JASŁO  
W km 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM  
PE 110/6,6 mm W RURZE OCHRONNEJ PE 100-RC PE 200/11,9/2,0 mm  
W m. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT  
SKALA 1:500



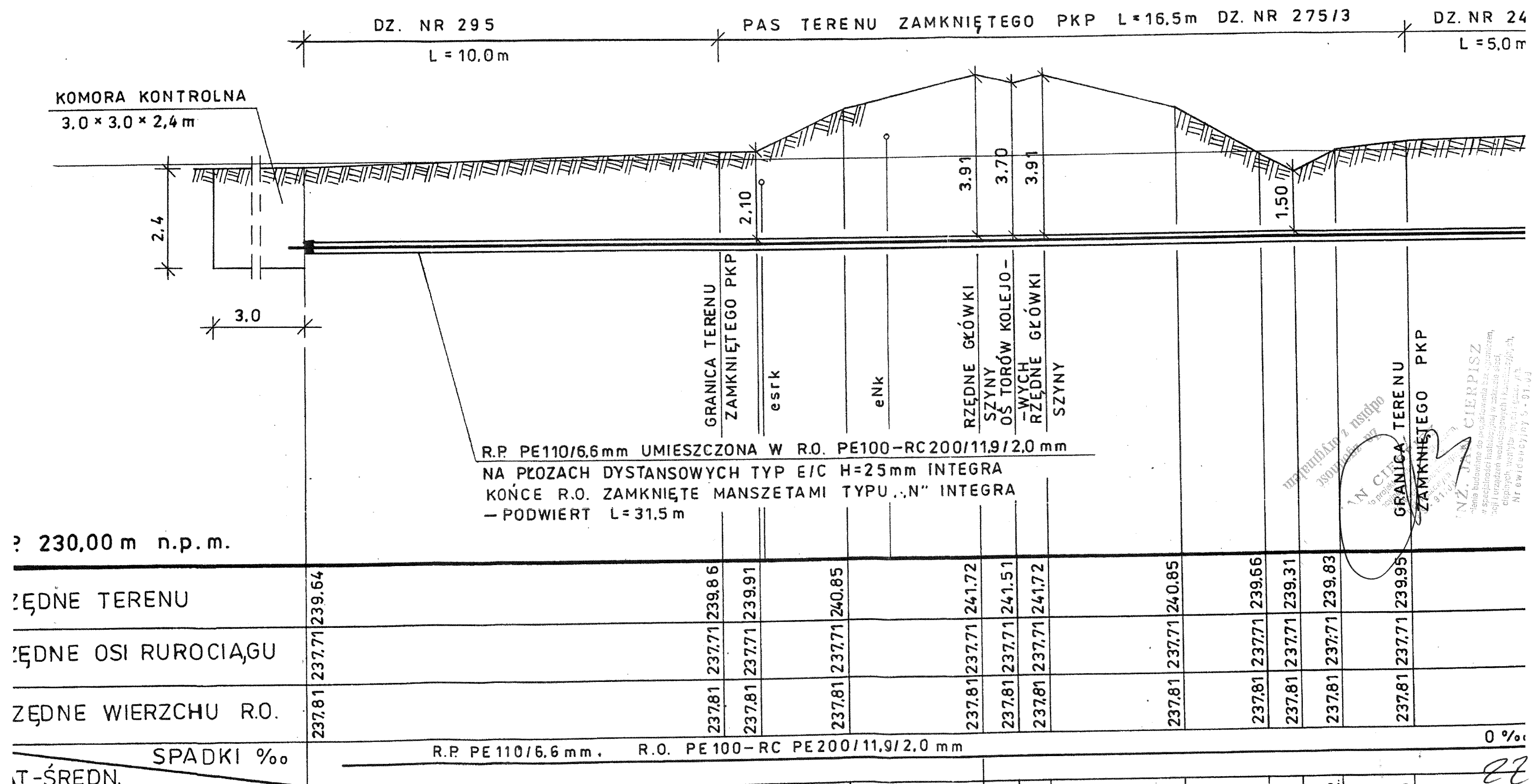
LEGENDA:

- KOMORY: PRZEWIERTOWA I KONTROLNA
- RUROCIĄG PRZEWODOWY WODOCIĄGOWY PE 110/6.6 mm
- RURA OCHRONNA PE 200/11.9/2.0 mm
- GRANICA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP
- OŚ TORÓW KOLEJOWYCH

7.120.26.18.2.4  
7.120.26.18.4.2  
2024-07-26 Stanowisko  
ds. Dokumentacji technicznej  
Eryk Dymkowski

„INFRA PROJEKT”		35-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58	
Obiekt:	PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JASŁO W KM 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIĄGOWYM PE 110/6.6 MM W RURZE OCHRONNEJ PE100-RC PE 200/11.9/2.0 MM W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK - PODWIERT W RAMACH ZADANIA PN: ROZBUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ Z PRZYŁĄCZAMI W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK INWESTOR: GMINA FRYSZTAK		
Nazwa rysunku:	PROJEKT ZAGOSODAROWANIA TERENU		
FAZA: PB		DATA 06.2024	SKALA 1:500
FUNKCJA		IMIĘ I NAZWISKO	NR UPRAWNIEN
PROJEKTANT		inż. Jan Cierpisz	S - 91/00
SPRAWDZAJĄCY		inż. Marian Budzik	S - 234/79 S - 234/80

# PRZEKROCZENIE LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW-JAS RUROCIAGIEM WODOCIĄGOWYM PE110mm W RURZE OCHRONNE. W M. TWIERDZA GM. FRYSZTAK – PODWIERT SKALA 1:100/100





## 23

IZ07IN.2133.106.2024.KB.12

Rzeszów, 06.09.2024 r.

Dot.: budowy sieci wodociągowej pod torem linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny – Jasło w km 47,986 (działka nr ewid. 275/3 obręb: Twierdza, gm. Frysztak)

**Gmina Frysztak**

ul. ks. Blajera 20

38 – 130 Frysztak

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie w odpowiedzi na pismo nr Gpr.7011.1.7.2024 z dnia 02.08.2024 r. informuje, że **uzgadnia** dokumentację projektową dla budowy sieci wodociągowej pod torem linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny – Jasło w km 47,986 (działka nr ewid. 275/3 obręb: Twierdza, gm. Frysztak).

Realizacja w terenie PKP winna nastąpić zgodnie z uzgodnionym projektem i poniższymi warunkami:

1. Z uwagi na fakt, iż teren, na którym prowadzona będzie inwestycja jest terenem geodezyjnie zamkniętym lokalizacja inwestycji wymaga uzgodnienia ZUD w PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Kolejowy Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej, 31-516 Kraków, ul Mogilska 1.
2. W ramach uzgodnienia ZUD należy uzyskać również opinię:
  - PGE Energetyka Kolejowa S.A.,
  - TK Telekom Sp. z o.o.,
  - PKP Telkol Sp. z o.o.
3. W sprawie realizacji inwestycji w zakresie:
  - wydania zgody do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, spełniającej wymogi prawa budowlanego,
  - pobrania opłat z tytułu trwałego pozostawienia w gruncie urządzeń stanowiących inwestycję Inwestor przedmiotowego zadania wystąpi do PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków.
4. W sprawie realizacji inwestycji w zakresie:
  - wydania zezwolenia na prowadzenie robót oraz udostępnienia terenu dla ich prowadzenia (wejście w teren kolejowy),
  - przygotowania tymczasowej organizacji ruchu kolejowego i regulaminu do jego prowadzenia na terenie objętym inwestycją,
  - wykonania koniecznych nadzorów w trakcie robót budowlanych oraz ich odbioru Inwestor przedmiotowego zadania wystąpi do tut. Zakładu.
5. Wejście w teren kolejowy i czas trwania robót należy uzgodnić z PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie, który zawrze z Inwestorem przedmiotowego zadania umowę o wejście w teren kolejowy. Do wniosku o wejście w teren kolejowy należy przedłożyć, uzgodniony projekt w 2-óch egzemplarzach oraz zgłoszenie budowy lub robót budowlanych lub pozwolenie na budowę. Za wejście w teren kolejowy i za nadzór robót będzie pobrana opłata.

24

6. O planowanym terminie rozpoczęcia robót należy powiadomić Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie oraz Wykonawcę sieci GSM-R (e-mail: [gsmr-idzrze@fonon.com.pl](mailto:gsmr-idzrze@fonon.com.pl)) z minimum 7 dniowym wyprzedzeniem.
7. Prace w rejonie kolejowym należy wykonywać pod nadzorem upoważnionego pracownika PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Sekcji Eksploatacji w Zagórz (nr tel. 664 314 818) po wcześniejszym, dokładnym zlokalizowaniu w terenie i oznaczeniu przebiegów infrastruktury kolejowej oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami:
  - BN-75/8846-01 „Roboty ziemne w podtorzu kolejowym do układania przewodów rurowych”,
  - BN-80/8939-17 „Przeprowadzenie rurociągów i kabli pod torami kolejowymi”,
  - Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 7 sierpnia 2008 r. w sprawie wymagań w zakresie odległości i warunków dopuszczających usytuowanie drzew i krzewów, elementów ochrony akustycznej i wykonywania robót ziemnych w sąsiedztwie linii kolejowej, a także sposobu urządzania i utrzymywania zasłon odśnieżnych oraz pasów przeciwpożarowych (t.j. Dz.U. z 2020 poz. 1247 z późn. zm.),
  - Ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 697 z późn. zm.),
  - Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 10.09.1998 r. w sprawie warunków technicznych, jakimi powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie (Dz. U z 1998 nr 151, poz. 987),
  - Rozporządzenia Ministra Cyfryzacji z dnia 26 maja 2023 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. z 2023 r. poz. 1040 z późn. zm.).
8. Z uwagi na skrzyżowanie projektowanego wodociągu z nowo wybudowaną siecią GSM-R prace należy wykonywać również pod nadzorem Wykonawcy sieci GSM-R. W przypadku odkrycia rurociągu OTK GSM-R należy go zabezpieczyć rurą osłonową zgodnie z normami i przepisami (nie dotyczy części rurociągu osłoniętej już przy budowie np. rurą RHDPE). W przypadku konieczności przebudowy sieci OTK GSM-R należy przedłożyć do uzgodnienia projekt przebudowy. Ingerencja w infrastrukturę GSM-R bez wiedzy i zgody Zakładu oraz Wykonawcy sieci GSM-R jest zabroniona. Za wszelkie uszkodzenia infrastruktury oraz ewentualny koszt ich naprawy odpowiadać będzie Wykonawca prac związanych z budową przedmiotowej sieci wodociągowej. Naprawy może dokonać wyłącznie gwarant sieci OTK GSM-R – tj. firma FONON Sp. z o.o. W załączeniu przesyłamy mapę z przebiegiem powykonawczym nowo wybudowanej infrastruktury GSM-R.
9. Należy zachować wymagane przepisami odległość projektowanej sieci od istniejącej podziemnej infrastruktury kablowej. Prace wykonywać ze szczególną ostrożnością, tak aby zapobiec uszkodzeniom istniejącej infrastruktury.
10. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. nie będą ponosiły odpowiedzialności za ewentualne wypadki i straty powstałe dla PKP jak i Inwestora oraz osób postronnych w trakcie budowy inwestycji, a następnie w czasie eksploatacji, całą odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Inwestor przedmiotowego zadania.
11. W przypadku uszkodzenia infrastruktury kolejowej będącej w zarządzie naszej Spółki Inwestor własnym staraniem i na własny koszt dokona naprawy.
12. Po zakończonych robotach teren należy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego (sprzed ich rozpoczęcia).
13. W razie ewentualnych robót kolejowych, które wymagałyby przełożenia bądź zabezpieczenia pozostawionych urządzeń, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. zastrzega sobie prawo do wykonania tych robót przez Inwestora jego kosztem i staraniem w terminie wyznaczonym przez Zarządcę infrastruktury kolejowej.
14. Wszyscy następni użytkownicy, których dotyczy niniejsze uzgodnienie, nie będą w przyszłości występować z roszczeniami do PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. lub każdorazowego Zarządcy linii kolejowej.

15. Wykonania przez Inwestora oraz każdorazowego właściciela własnym kosztem i staraniem koniecznych prac, mających na celu dostosowanie obiektów do wszystkich obowiązujących i zmienionych w przyszłości przepisów, w tym między innymi w zakresie ochrony środowiska, ochrony przeciwpożarowej itp., jeżeli takie prace będą wynikały z negatywnego oddziaływania linii kolejowej nr 106 Rzeszów Główny - Jasło.
16. Po zrealizowaniu inwestycji, PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. nie będą ponosiły odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia spowodowane drganiami wywołanymi przez przejeżdżające pociągi.

**Uwaga!**

**Prowadzone prace nie mogą zakłócić ruchu pociągów, ani zagrozić jego bezpieczeństwu.**

Uzgodnienie ważne z ostateczną mapą do celów projektowych. Za uzgodnienie wystawiono fakturę vat (552,80 + 23 % VAT = 552,80 zł + 127,14 zł. = 679,94 zł).

Niniejsze uzgodnienie wydawane jest na podstawie aktualnych działań oraz zamierzeń inwestycyjnych PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. i jest ważne przez okres 24 miesięcy od daty jego wydania. W przypadku upływu terminu ważności uzgodnienia przed rozpoczęciem prac budowlanych lub w przypadku zmian w projektowanym rozwiązaniu, wnioskodawca powinien uzyskać przedłużenie uzgodnienia lub nowe uzgodnienie. Prowadzenie robót budowlanych, a w szczególności robót ziemnych w odległości mniejszej niż 20 m od granicy terenu kolejowego bez ważnego uzgodnienia tutejszego Zakładu Linii Kolejowych będzie traktowane jako działania nieuprawnione, ze wszystkimi tego konsekwencjami.

Podpisane przez: Henryk Peszko  
Zastępca Dyrektora  
Data: 2024.09.06 14:23:00 CEST

**Załączniki:**

1. Ostateczny PZT
2. Klauzula informacyjna RODO

**Otrzymują:**

1. Adresat + zał.
2. ISE Zagórz
3. A/a

Za zgodność  
odpisu z oryginałem

INŻ. JAN CIERNIŚ  
uprawniony do sporządzania dokumentacji technicznej i projektów budowlanych  
w specjalności: inżynieria budowlana  
KRS 0000037568, NIP 113-23-16-427,  
REGON 017319027. Wysokość kapitału zakładowego w całości wpłaconego: 33.335.532.000,00 zł

Opracowała:  
Karolina Bąk,  
tel. +48 17 711 14 79  
e-mail: Karolina.Bak@plk-sa.pl

26

MAPA SYTUACYJNO - WYSOKOŚCIOWA  
DO CELOW PROJEKTOWYCH

LINIA 108 RZESZÓW - JASŁO  
Stacja Frysztak  
Km 47+860 - 48 040  
SKALA 1:500

Woj.: podkarpackie  
Powiat: rzeszowski  
Jedn. ewid.: Frysztak  
Część: Twierdza [181902, 2.0012]  
Dz. terenu zamkniętego PKP nr.: 275/3  
Akt. mapy: 7.120.28.18.2.4.1.2  
Układ współ. 2000, układ Wpł. PL-EVRF2007-NH  
Miejsa terenu zamkniętego PKP  
aktualna na miesiąc MAJ 2024 r.  
DER Nr P/S-Op-57/33

Wykonawca: inż. Mateusz Kudasiak  
GEODETA UPRZYNIOU  
ul. Lipi 17/22Z  
Inż. MATEUSZ KUDASIAK  
CIĘGŁY I REWIZYJNY  
NIP 813134403 REGON 180314693  
e-mail: m.kudasiak@wp.pl

PKP S.A.  
Centralny Zarząd Infrastruktury Kolejowej w Warszawie  
KOLEJOWY OŚRODEK OPERACYJNY SĄDZI GOSPODARSTWA  
I KARTOGRAFICZNY WARSZAWA  
W załączonym obszarze  
PKP-Infrastruktura  
dane: OLL, 181902, 2.0012  
do projektu w dniu: 24.05.2024  
1. Zamknięcie terenu pod nr 275/3  
Niniejsza mapa może służyć  
do celów projektowych  
Projektowane obiekty budowlane i urządzenia  
nie stanowią przedmiotem niniejszego projektu  
za wyjątkiem przedmiotów oznaczonych  
znakami drogowymi i kolejowymi.

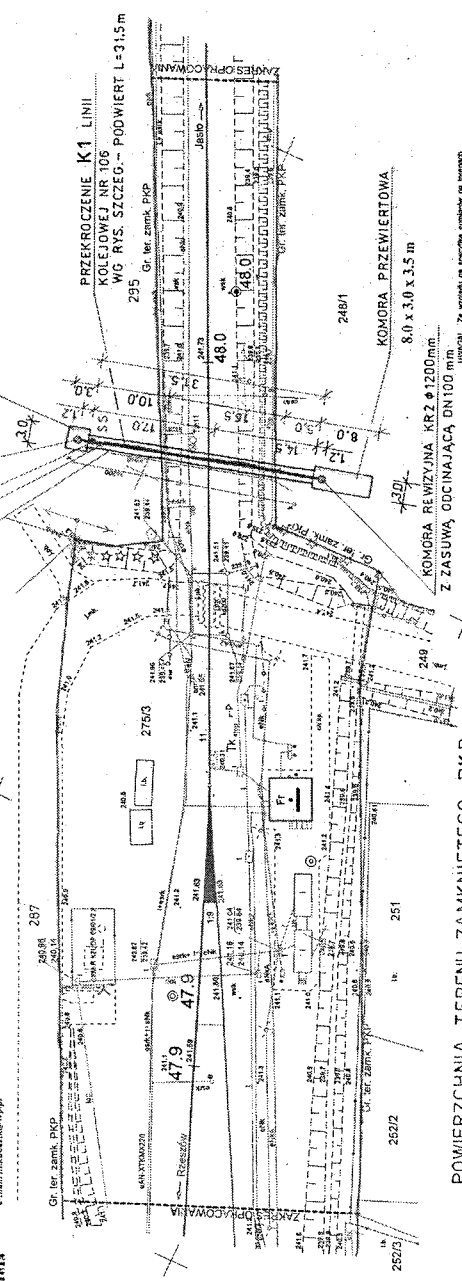
PRZEKROCZENIE K1 LINII KOLEJOWEJ NR 106 RELACJI RZESZÓW – JASŁO  
W km 47+986 POD TOROWISKIEM RUROCIĄGIEM WODOCIAŁOWYM  
PE 110/66mm W RURZE OCHRONNEJ PE 100-RC PE 200/11,9/2,0 mm  
W m. TWIERDZA GM. FRYSZTAK – PODWIERT  
SKALA 1:500

PKP PROJEKT  
ZARZĄD INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ  
ul. Długa 10, 00-611 Warszawa  
Załącznik do pisma DT  
IZ07IN.2133.106.2024.KB.12 z dnia 06.09.2024 r.

Elektronicznie podpisany  
Przez Mateusza Kudasiaka  
Data: 2024.09.06 12:51:19  
+02'00'

LEGENDA:

- □ — KOMORY: PRZEWIERTOWA I KONTROLNA
- RUROCIĄG PRZEWODOWY WODOCIAŁOWY PE 110/66 mm
- RURA OCHRONNA PE 200/11,9/2,0 mm
- GRANICA TERENU ZAMKNIĘTEGO PKP
- OŚ TORÓW KOLEJOWYCH
- KR1, KR2 — KOMORA REWIZYJNA Z ZASUWĄ, ODCINAJĄCĄ
- SS — SĄCZEK SYGNALIZACYJNY



INFRAPROJEKT	15-213 Rzeszów, Zielone Wzgórze 58
OPIS:	PRACOWNIA PROJEKTOWA I KARTOGRAFICZNA W WARSZAWIE W.M. INGENIERIA S.A. FRYSZTAK Kartograficzna i inżynierska
Nazwa	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU
Wzrost	1,75 m
DATA	09.09.2024
SKALA	1:500
PROJEKTANT	inż. Jan Ciępiński
SPRZĄDZAJĄCY	inż. Marcin Budzik
WZROST	1,75 m
DATA	09.09.2024

Za zgodność  
wzpisu z oryginałem

CIĘPIŃSKI  
inż. Jan Ciępiński  
ul. Lipi 17/22Z  
01-650 Warszawa  
tel. 22 631 11 11  
e-mail: j.ciepiński@wp.pl

72

Szanowni Państwo,

Działając na mocy art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej RODO, informuje się, że:

1. Administratorem Danych Osobowych jest PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, zwana dalej Spółką, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74.
2. W Spółce, począwszy od dnia 25-05-2018 r., funkcjonuje adres e-mail: [iod.plk@plk-sa.pl](mailto:iod.plk@plk-sa.pl) Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę.
3. Państwa dane osobowe będą przetwarzane:
  - a) w celu wykonania obowiązków służbowych na rzecz Wnioskodawcy,
  - b) na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO – wymogi ustawowe, tj. konieczność wypełniania przez PKP PLK S.A. obowiązków prawnych wynikających z przepisów prawa,
  - c) w zakresie: imię i nazwisko, stanowisko, miejsce pracy, adres, nr. telefonu, adres e-mail.
4. Państwa dane osobowe nie będą udostępniane innym odbiorcom, chyba, że przepisy szczególne stanowią inaczej.
5. Państwa dane osobowe:
  - nie będą przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO
  - mogą być przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO, w ramach powierzenia przetwarzania danych osobowych lub udostępnienia na mocy przepisów prawa, przy czym, zawsze przy spełnieniu jednego z warunków:
    - ✓ Komisja Europejska stwierdziła, że to państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO,
    - ✓ państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiednie zabezpieczenia i obowiązują tam egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 RODO,
    - ✓ zachodzi przypadek, o którym mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi RODO przy czym mają Państwo prawo do uzyskania kopii danych lub dostępu do danych pod wskazanym w pkt 2 powyżej adresem e-mail.
6. Państwa dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa przez okres 5 lat od momentu zakończenia sprawy.
7. Mają Państwo prawo do żądania dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
8. Mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Spółka pozyskała Państwa dane osobowe z korespondencji służbowej.
10. Spółka nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych przez Państwa danych osobowych.

Za zgodnym  
odpisu z oryginału  
Tytuł: JAKIEŚ  
Lub: S. Instrukcja dla...  
Wskazanie...  
Nr ewidencyjny S-810

Podpisane przez: Henryk Peszko  
Zastępca Dyrektora  
Data: 2024.09.06 14:23:31 CEST

.....  
pieczęć, podpis kierownika jednostki organizacyjnej Spółki

28

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami  
w Krakowie  
Wydział Geodezji i Regulacji Stanów Prawnych  
Kolejowy Zespół Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej  
ul. Rondo Mogiłskie 1  
31-516 Kraków  
tel.: +48 12 393 13 13  
e-mail: sekretariat.knr@pkp.pl  
Kraków, 28.02.2025 r.  
Znak sprawy: KNKr2a.6314.52.2024/8  
UNP: 2025-0114693

**Pracownia Projektowania i Nadzoru  
Infrastruktury Technicznej Infra Projekt**  
ul. Zielone Wzgórze 58, 35-213 Rzeszów  
Inwestor: Gmina Frysztak ul. ks. W. Błajera, 38-130 Frysztak

**Dotyczy:** uzgodnienia lokalizacji projektowanego wodociągu w ramach zadania: „Rozbudowa sieci wodociągowej z przyłączami w m. Twierdza gm. Frysztak”.

**Dz.ewid.:** nr 275/3 obr. Frysztak – teren zamknięty PKP

**Linia kolejowa:** nr 106 Rzeszów Główny – Jasło km 47.986

### **OPINIA nr 17/02/2025** **Kolejowego Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej**

Na podstawie art. 2 pkt. 9, art. 4 ust. 2, 2a i art. 28d ustawy z dnia 17 maja 1989 r. „Prawo geodezyjne i kartograficzne” (Dz.U. z 2015 r., poz. 520 z późniejszymi zmianami), Decyzji Nr 14 Ministra Infrastruktury z dnia 18 września 2020 r. w sprawie ustalenia terenów zamkniętych, przez które przebiegają linie kolejowe (Dz.U. MI, poz. 38).

Po rozpatrzeniu wniosku o uzgodnienie projektu, Kolejowy Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej działający w PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie uzgadnia projekt pod następującymi warunkami:

#### **Warunki ogólne.**

1. Inwestor jest zobowiązany do wyznaczenia przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych usytuowania obiektów budowlanych wymagających pozwolenia na budowę.
2. Przed zrealizowaniem obiektu należy zlecić uprawnionej jednostce wykonawstwa geodezyjnego wykonanie inwentaryzacji powykonawczej.
3. Inwentaryzację powykonawczą obiektów podziemnych należy wykonać przed ich zasypaniem.
4. Inwentaryzację geodezyjną z przedmiotowej inwestycji dla terenu zamkniętego PKP uprawniony wykonawca winien zgłosić do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Krakowie (tel. nr 12 393-55-39), wykonać operat geodezyjny zgodnie z uzyskanymi wytycznymi i zaktualizować mapy kolejowe. Po sprawdzeniu operat zostanie włączony do zasobu kolejowego.
5. Po wykonaniu inwestycji należy uporządkować teren, przywrócić do stanu pierwotnego.
6. Opinia dotyczy wyłącznie zakresu robót prowadzonych na terenie kolejowym zamkniętym. Niniejsza opinia nie zwalnia Inwestora z obowiązku uzyskania zezwoleń wymaganych obowiązującymi przepisami (w szczególności przepisami prawa budowlanego). Wszelkie prace zostaną wykonane własnym staraniem i kosztem Wnioskodawcy.
7. PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualne wypadki i straty powstałe dla PKP jak i Inwestora (właściciela) oraz osób postronnych w trakcie budowy, a następnie eksploatacji obiektu / urządzenia – całą odpowiedzialność z tego tytułu ponosi Inwestor przedmiotowego zadania.
8. Wszelkie zmiany w projekcie zagospodarowania w zakresie lokalizacji sieci uzbrojenia terenu wymagają uzgodnienia tutejszego Zespołu.
9. **Opinia ważna do dnia 28.02.2027 r.**

#### **Warunki jednostek branżowych:**

**PKP PLK S.A Zakład Linii Kolejowych w Rzeszowie ul. Batorego 24, 35-005 Rzeszów**

**Uzgodnienie znak IZ07IN.2133.106.2024.KB.12 z dnia 06.09.2024 r.**

Uzgodnia z uwagami podanymi w uzgodnieniu znak IZ07IN.2133.106.2024.KB.12 z dnia 06.09.2024 r.

**PGE Energetyka Kolejowa Obsługa Sp. z o.o. ul. Kamienna 14, 31-403 Kraków**

**Uzgodnienie znak OS3-Os3f-5501/360-2/24 z dnia 10.07.2024 r.**

Uzgodnia bez zastrzeżeń.

**TK Telekom Sp. z o.o. 03-743 Warszawa, ul. Kijowska 10/12A**

**Uzgodnienie znak LBPSz-508-0797/24 z dnia 02.07.2024 r.**

Za zgodność  
odpisu z oryginałem  
JAN CIE  
17.02.2025  
Inwestor  
Pracownia Projektowania i Nadzoru  
Infrastruktury Technicznej Infra Projekt  
ul. Zielone Wzgórze 58, 35-213 Rzeszów  
Inwestor: Gmina Frysztak ul. ks. W. Błajera, 38-130 Frysztak

Uzgodnia bez uwag.

**PKP Telkol Sp. z o.o., Region Kraków, Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków**

**Uzgodnienie znak RU3-504-313/2024 z dnia 26.07.2024 r.**

Uzgodnia bez uwag.

**PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie, Rondo Mogiłskie 1, 31-516 Kraków**

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie uzgadnia lokalizację projektowanego wodociągu w rurze ochronnej na działce kolejowej nr 275/3 obr. Twierdza pod następującymi warunkami:

1. Inwestor winien skontaktować się z Wydziałem Najmu (tel. nr 12 393-14-34), w celu zawarcia umowy/porozumienia regulującego **trwałe zajęcie** terenu działki kolejowej nr 275/3 obr. Twierdza przez około **16 mb** projektowanego wodociągu o średnicy 110 mm w rurze ochronnej o średnicy 200 mm.
2. **Powyższe uzgodnienie nie upoważnia Inwestora do wejścia w teren w celu wykonania prac budowlanych. Prawo do dysponowania nieruchomościami na cele budowlane zostanie nabyte po podpisaniu umowy z tuł. Oddziałem (pkt 1).** Przed rozpoczęciem prac na terenie kolejowym należy wystąpić do PKP Polskie Linie Kolejowe S.A Zakładu Linii Kolejowych w Lublinie ul. Okopowa 5, 20-022 Lublin (teren w zakresie umowy dzierżawy „D50-KN-1L/01” ze spółką PKP PLK S.A.) o wydanie zezwolenia na prowadzenie robót oraz o udostępnienie terenu dla ich wykonania przy współudziale PKP S.A. Rejon Administrowania i Utrzymania Nieruchomości w Rzeszowie ul. Obszar Kolei 9, 35-201 Rzeszów (tel. 601-731-187).
3. Wykonać inwentaryzację geodezyjną z przedmiotowej inwestycji. Dla terenu zamkniętego PKP uprawniony wykonawca działający na zlecenie Inwestora winien zgłosić do Kolejowego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej w Krakowie (tel. nr 12 393-55-39), wykonać operat geodezyjny zgodnie z uzyskanymi wytycznymi zaktualizować mapy kolejowe. Po sprawdzeniu operat zostanie włączony do zasobu kolejowego.
4. Po wykonaniu inwestycji należy teren uporządkować.
5. Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna nie będą ponosiły żadnej odpowiedzialności za ewentualne wypadki, uszkodzenia i straty powstałe w trakcie prowadzenia robót wobec Wykonawcy, Właściciela oraz osób trzecich na terenie kolejowym, udostępnionym dla przedmiotowej inwestycji. Inwestor będzie ponosił odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikłe nawet z okoliczności nieprzewidzianych.

\*\*\*\*\*

W terenie objętym pracami ziemnymi przed rozpoczęciem robót ziemnych należy wykonać inwentaryzację osnowy geodezyjnej i zabezpieczyć odszukane punkty przed uszkodzeniem i przemieszczeniem. Punkty osnowy geodezyjnej podlegają ochronie (podstawa prawna Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 15 kwietnia 1999 r., w sprawie ochrony znaków geodezyjnych, grawimetrycznych i magnetycznych. [Dz.U.99.45.454-z późniejszymi zmianami]).

Na projektach zagospodarowania znajdują się sieci uzbrojenia terenu uzgodnione **opinią KZUDP nr:**

- **09/01/2021 z dnia 13.02.2019 r. (LK106 km 47.909-47.924)** – Inwestor: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A; 03-734 Warszawa, ul. Targowa 74 (firma projektowa – PUS Sarlej 97-330 Sulejów, ul. Basztowa 6).

**Przed rozpoczęciem robót ziemnych należy skoordynować prace w celu uniknięcia kolizji na etapie wykonywania prac ziemnych.**

**Niniejszą opinią uzgodniono lokalizację projektowanego wodociągu w rurze ochronnej.**

Opieczętowany projekt zagospodarowania stanowi integralną część niniejszej opinii (załącznik nr 1).

Załączniki:

Projekt zagospodarowania terenu.

Opracował:

Michał Sidor

specjalista

e-mail: [Michal.Sidor@pkp.pl](mailto:Michal.Sidor@pkp.pl)

tel. kontaktowy +48 12 393 16 64

PRZEWODNICZĄCY  
Kolejowego Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej  
mgr inż. Wojciech Kowal  
Upr. nr 18035

NACZELNIK WYDZIAŁU

Tomasz Majkut